

# DÉLVIDÉK

**Politikai napilap**  
Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Zombor, Csihás Benő utca 3.  
Telefon: 2-07. Csekkszám: 74.050  
Előfizetés egy óra. . . . . 2.50 P.  
Negyedévre . . . . . 7.20 P.

ZOMBOR, 1941. AUGUSZTUS 30.

Főszerkesztő: Illés Sándor

I. ÉVFOLYAM, 101. SZÁM

## Angol ultimátum Francia-Szomálinak

**Hatalmas méretű háborús és békeprogram bontakozik ki a Hitler-Mussolini találkozó nyomán / Az éjszta főváros népe tüntető lelkesedéssel fogadta a német csapatokat / Nagyszabású csapatösszevonások Spanyolországban / Nédics tábornok alakította meg a szerb kormányt**

### Honvédségünk sikeres harcai

A világ közvéleménye a történelmi jelentőségű találkozó hatása alatt áll. Mussolini és Hitler a találkozón megállapodott abban, hogy a háborút minden eszközzel a végső győzelemig folytatják.

A plutokrácia a pusztítást, az öldöklést választotta. Cselszövésekkel egész sor kis államot ugratott háborúba.

A plutokrácia mindent elkövet, hogy magára vonja a figyelmet, tanácskozik és béketerveket dolgoz ki. Ezeket a béketerveket már ismerjük. Nyolc pontja nagy felháborodást keltett az egész világon. Kiténik ebből a tervezetből, hogy Anglia és szövetségesei győzelem esetén mindent maguk között osztanának fel. A leggyőzöttek rabszolgák lennének, kényükre kedvükre kiszolgáltathatva a demokrata hatalmaknak.

Mussolini és Hitler találkozója nyomán hatalmas arányú háborús és béketerv bontakozik ki. A végső győzelem után kiküszöböljük azokat az okokat, amelyek eddig háborúra vezettek. Ezeknek az okoknak a megszüntetése után az új európai rend biztosítani fogja valamennyi nép jogát, igazságát és megélhetési lehetőségét.

A háborús okok kiküszöbölése után a világgazdaság egységes elosztása biztosítja a

békét az egész világon. A sokat szenvedett emberiség megkínzott arca majd kisimul a boldogságtól, ha majd pusztítás helyett építeni fognak.

Nem adnak ki zengzetes jelentéseket a találkozóról. A két vezér megtekintette a frontot, tárgyalt, s aztán elvált egymástól. De mint mindig, most is várják a találkozó következményét, amely nemsokára éretti majd hatását a frontokon is.

A találkozótól függetlenül a német csapatok nagy léptekkel haladnak előre a harcmezőn. Az elért eredmények olyanok, hogy azokat többé nem lehet átmenetinek tekinteni. A Szovjet elvesztette azokat az iparvidékeket, amelyek hadifelszerelésük üzemeltetésének legfontosabb bázisát alkották.

Ennek ellenére, mint a Magyar Távíratok Iroda jelenti, a Szovjet tovább folytatja azokat az ellentámadásokat, amelyekkel tehermentesíteni szeretné a vonalat. A támadásokat azonban mindig visszavetik a szövetséges csapatok. A szovjet támadások lendülete helyenként már észrevehetően csökken.

A csatatereken tervszerűen folynak a hadműveletek. A német légi-erő élénk tevékenységet fejt ki. Bombázták Port-Saidot, megtámadták csa-

patösszevonásokat és szállító vonatokat.

A nap legnagyobb diplomáciai szenzációja az, hogy az angolok ultimátumot intéztek Francia Szomáli kormányzójához. Az ultimátum felszólította a kormányzót, hogy csatlakozzék de Gaulle csapataihoz. A kormányzó válaszában kijelentette, hogy semleges kíván maradni. A Dzsibuti-Addis Abebai vasutvonalat azonban átengedi az angoloknak.

A nap eseményei közé tartozik az is, hogy Belgrádban megalakult a szerb kormány. A kormány élén Nédics Milán tábornok áll. A német megszálló csapatokat ezzel tehermentesítették, mert most a kormány köteles ellátni a rendőri szolgálatot Szerbiában és a kormány tartozik felelősséggel a katonai parancsnokságnak.

Jelentések érkeztek arról is, hogy Spanyolországban nagy arányú csapatösszevonások történnek. Eddig 350 ezer főnyi haderőt összpontosítottak itt. Afrikában döntés készül. Spanyolország és Franciaország minden eshetőséggel számol. A marokkói csapatösszevonások összefüggésben állnak az afrikai helyzettel.

### Ünnepi harangszó

Ünnepi imára kondultak meg Erdélyben a harangok szombaton délután. Hegyek ormán, völgyek kis kápolnáiban, nagy templomokban, kis házakban és fényes palotákban könnyes szemmel ünnepelték a magyarok: évfordulóját a hazatérés napjának. Egy évvel ezelőtt történt a bécsi döntés, amely egy lépéssel közelebb vitte a sokat szenvedett magyar népet az igazsághoz. Viszszatért Dés, Kolozsvár, Nagyvárád és Székelyföld egy része. A Hargitán ismét magyar lobogót lenget a nemere.

Talpig magyar emberek tértek vissza az anyaországhoz. A sokat szenvedett székely nép, akiről a külföldi és a román propaganda azt állította, hogy román származás, könnyes szemmel, tulajadó boldogsággal ölelte keblére a felszabadító magyar honvédet. A székelyek nem szüntek meg magyarok lenni és magyarul érezni a kétévtizedes rabság alatt sem.

Mi délvideki magyarok együtt örültünk velük. Sirtunk, zokogtunk a zárt ajtó mögött, folyt a könnyünk és azért imádkoztunk, hozza el számunkra is a Mindenható a felszabadulás boldog óráját.

Most, hogy Bácska ösi magyar földje is visszakerült az anyaországhoz, kettőzött örömmel ünnepeljük meg mi is ezt a napot. Ha a mi templomaink harangjai nem is kondultak meg szombaton délután, szívünk az újongó boldogságot harangozta.

Egy percre leállt a tüktető forgalom, néma megállással áldoztak a boldogságnak egész Magyarországon. Az ünnep nem a nap-tárok ünnepe, nem pirosbetűs nap, hanem a magyar igazság hajnala, amelynek fénye már beragyogta a horizontot.



Magyar harckocsi egy elfoglalt szovjet város uccáján

# K É T É V

Holnap, szeptember 1-én két éve lesz annak a világtörténelmi jelentőségű eseménynek, hogy a német haderő Hitler vezér és kancellár parancsára átlépte a lengyel-német határt, hogy védelmébe vegye a lengyelek által kiméltlenül sanyargatott német kisebbséget és megfelelő választ adjon a lengyel kormány a német állam és nemzet becsületét sértő, biztonságát veszélyeztető kihívásaira. A német hadigépezet megindulását számos jóakaratu figyelmeztetés előzte meg Berlin részéről, a német kormány túrelmének végső határáig igyekezett belátásra bírni Varsót, a nyugati hatalmak féktelen háborusztatása és határtalan ígéreteinek hatásai alatt nem volt hajlandó a megegyezésre, hanem kardját csörtetve folytatta kihívó politikáját.

Szeptember elseje, a lengyel-német háboru megindulásának napja egyúttal a versaillesi renddel elégedetlen hatalmak szabadságharcának megindulását is jelenti, mert a lengyel-német háboru váltotta ki azokat az eseményeket, amelyek az azóta eltelt két év alatt bekövetkeztek és amelyek a jövőben következnek be.

## IGY KEZDŐDÖTT...

Az 1918-ban megkötött szomoru emlékü béketől 1937 szeptemberéig eltelt 19 év nem termelt áldást. A győztes hatalmak önkénye nemcsak a békeszerződések megszüvegezésénél bontakozott ki, hanem ez a szellem vezette továbbra is a nyugati hatalmak politikáját, amely elvonta az életlehetőségeket, a nemzeti felemelkedés, a megújulás lehetőségét a legyőzöttektől. Az a kiméltetlen elnyomás, amelyet London és Párizs politikája a párizskörnyéki békeszerződésekkel megcsonkított államokra gyakorolt, minden vesztes nemzet fiaiban ezerszer indokolt visszahatásra talált. A megcsonkított népek nem nyugodhattak bele az elorvasztásukra irányuló politikába és fáradhatatlan erővel keresték a lehetőségét igazságuk diadalrajutásának, felemelkedésüknek. Fokozottabb mértékben áll ez a német népre, amely Hitler vezér és kancellár uralomrajutásával megteremtette tökéletes egységét, öntudatra ébredt és összegyűjtötte erőit. London és Párizs ádáz gyűlölettel figyelte ezt a felemelkedést és mindent megtett, hogy azt meggátolja.

Lengyelország volt az az eszköz, amellyel a nyugati demokrácia útját akarta állni a német ujjászületésnek.

Hitler vezér és kancellár mindent megtett, hogy az ilyen politikából folyó hábrus veszedelmet kiküszöbölje és ezért számtalan esetben felajánlotta a békés megegyezést. Ellenfelei részéről azonban nem volt hajlandóság erre. Erőszakkal álszentkedéssel, fufanggal folytatták tovább mesterkedéseiket. Különösen kitűnt ez Lengyelország esetében, amelyet vörös posztóként használtak fel a nyugati demokráciák Németország kihívására.

1937 augusztusának nemzetközi tárgyalásokkal, idegtépő huzavonával és feszültséggel teli napjai után szeptember 1-én összeült a német birodalmi gyűlés, amelyen Hitler vezér és kancellár bejelentette döntését: a német hadsereg megkezdte a hadműveleteket.

## „VERSAILLES TOBBÉ NEM LÉTEZIK”

Hitler vezér és kancellár történelmi beszédében rámutatott arra, hogy a Birodalom hosszú idő óta szenved a versaillesi szerződés egyik leggonoszabb rendelkezésének gyötrelmeit. Németország és Lengyelország viszonya emiatt tart hatatlanná vált. Danzig és a korridor német volt és német kell legyen. A lengyelországi német kisebbségnek a sorsa elviselhetetlenül gyötrelmes. A német kormány igyekezett békés uton véget vetni a tarthatatlan állapotnak, ez a békeakarát azonban nem talált megértésre a másik oldalon. Németország nem tűri tovább ezt és nem tűri azt sem, hogy a versaillesi erőszak törvény legyen. Németország számára Versailles többé nem létezik.

A német lépést a nyugati demokráciák részéről háborus oknak tekintették és szeptember harmadikán úgy Anglia, mint Franciaország hadat üzent Németországnak.

A borulatók, az angolszász jósok és a párizskörnyéki szerződésekkel megcsonkított államok ellenségei a háboru első napjaiban borzalmas jövőt jósoltak Németországnak. A „beavatottak”, mindenhez értők úgy látták, hogy ez Németország végét jelenti.

Két év mulott el azóta. Lengyelország után Belgiumot, Hollandiát, Görögországot, Jugoszláviát kényszerítette háboruba az angolszász csel szöve. London valóságos rendszerre fejlesztette, hogy mindig kis népeket dob a német hadigépezet elé. Ennek az angolszász politikának a következménye a német-szovjet háboru is. Németország azonban megküzdött minden nehézséggel. A német hadsereg villámátadásokkal példátlanul rövid idő alatt gyűrté maga alá ellenségeit és két év óta sikert sikerre halmoz. A német véderő nem ismer akadályt. Egy vasakarát, egy cél lendítit azokra a nagy győzelmekre, amelyek az egész világ bámulatát kivívták.

## ÚJ EURÓPA FELÉ

A két év alatt a harcterek kiszélesedésével kiszélesedett a látható is. Németország mellé felsorakoztak szövetségesei, először csak az olaszok, a Szovjet elleni harc megindulása alkalmával pedig a magyarok, szlovákok, románok

# Hitler-Mussolini találkozó

Hivatalosan közölték, hogy a keleti fronton találkozott Hitler és Mussolini. A két vezér meg



beszélte az összes időszéri kérdéseket. Minde-nek előtt a háboru fejleményeiről tanácskoztak.

## A hivatalos jelentés

### Vezéri főhadiszállás.

(Német Távirati Iroda) A Führer és a Duce augusztus 25-e és 29-e között találkozott a vezéri főhadiszálláson. Az északi és déli arcvonal vezéri főhadiszállásán folytatott megbeszéléseken tüzetesen megtárgyalták mindazokat a katonai és politikai kérdéseket, amelyek a háboru fejleményeire és tartamára vonatkoznak. E kérdéseket a szoros bajtársiasság és a sorsközösség szel lemben vizsgálják meg, amely jellemzi a két tengelyhatalom közötti kapcsolatokat.

A megbeszéléseket áthatotta a két népnek és vezéreinek az a megmásíthatatlan akarata, hogy a háborut annak győzelmes befejezéséig folytatják. Az új európai rendnek, amely ebből a győzelemből kikerül, lehetőleg messzemenően ki kell küszöbölnie azokat az okokat, amelyek a multban az európai háborukra okot szolgáltattak. A bolsevista veszélynek és a plutokrata kizsákmányolásnak megsemmisítésére megteremti a lehetőségeket az európai szárazföld valamennyi népe számára az összhangzatos és termékeny együttműködésre mind politikai, mind gazdasági téren.

E látogatás során a Führer és a Duce felkereste a keleti front jelentős pontjait, miközben megtekintette a bolsevizmus ellen harcba vetett egyik olasz hadosztályt is.

A déli front felkeresése alkalmával a Führer és a Ducét Rundstedt vezértábornagy üdvözölte. Ezenkívül látogatást tettek a birodalmi tábornagy és hadseregfőparancsnok főhadiszállásain. A Duce kíséretében voltak Dino Alfieri

## Zongorát és pianinót

magas árban, készpénzért, sürgősen

## VESZEK

Kincses József, Budapest, Podmaniczky u. 16.

és az új rendért küzdő nemzetek önkéntes fiai. A harc egyre elkeseredettebb lesz, egyre véresebb, egyúttal azonban egyre világosabban domborodik ki az a tudat is, hogy csak az új Európa ellenségeinek és ezek uszályhozdóinak teljes térdrekényszerítése hozza meg a tökéletes eredményt: az európai nemzetek olyan új közösséget, amelyben nem az arany birtokosai, nem a világalomra törekvő plutokrata szabja meg az élet és halál törvényeit, hanem a nagyok elismerik a kicsinyek életjogait és lehetővé teszik, hogy az annyit szenvedett emberiség végre nyugodtan élhessen és nyugodtan építhesse boldogabb jövőjét. A tét nagy, a szembenálló erők hatalmasak, a német és szövetséges erők azonban töretlen hittel és lankadatlan erővel törnek céljaik felé, sorra semmisítik meg ellenségeiket és a háboru minden napja új fénnel gyarapítja az új hajnalhasadás reménysugarait.

Szélesedik a látóhatár és a fegyverek emberítő összecsapásából, a német és szövetséges erők győzelmei nyomán új, boldogabb világ születik. (—)

Megegyeztek abban, hogy a háborut a tengelyhatalmak minden rendelkezésükre álló eszközzel tovább folytatják, s megvalósítják Európa új rendjét. A bolsevizmus megsemmisítése után a lamennyi nép élvezheti majd a béke gyümölcsét.

A tengelyhatalmak vezéreinek tanácskozása a két állam és a két államférfi közötti bensőséges baráti viszony jegyében folyt le. Ezután a Duce Hitler kíséretében látogatást tett a keleti fronton és megtekintette az ott harcoló csapatokat is. A fronton Rundstedt vezérezredes üdvözölte a két államférfit.

Hitler és Mussolini tanácskozásain olasz részről Alfieri berlini olasz nagykövet, Caballero olasz vezérkari főnök és a beteg gróf Ciano külügyminiszter képviselője Amfuso, valamint két olasz tábornok, német részről pedig Ribbentrop birodalmi külügyminiszter, Keitel vezérezredes, Mackensen római német nagykövet és Rintelen római német katonai attasé vett részt.

berlini olasz nagykövet, Cavallero tábornok, az olasz hadsereg vezérkari főnöke, Anfuso követ.



kabinetfőnök a betegsége miatt akadályozott Ciano gróf külügyminiszter képviselője, Maras és Gandin tábornokok, ugyszintén egész sor más magasrangú vezérkari tiszt. Mackensen német nagykövet és Rintelen altábornagy római német katonai attasé szintén résztvettek a Duce útján. A politikai és katonai megbeszéléseken német részről résztvett Ribbentrop birodalmi külügyminiszter és Keitel vezértábornagy, a véderő főparancsnokjának feje is. (MTI)

## Laval mellhártyagyulladását kapott

Párizs, augusztus 30.

Orvosi jelentés szerint Laval állapota könnyebb mellhártyagyulladás fellépése miatt rosszabbodott. Láza szombaton reggel 39,6 fok volt. Déat állapotában nem állott be változás.

Lavalt számosan meglátogatták a politikai és közéleti előkelőségei közül. Látogatást tett betegágyánál De Brion párizsi francia megbízott, a francia belügyminiszter, Abetz párizsi német nagykövét és mások. Darlan miniszterelnök-helyettes és Huntziger tábornok levélben érdeklődtek Laval állapota iránt.

Francia körökben nagy felháborodást okozott az a körülmény, hogy egy titkos angol rádió a merénylettel foglalkozva azt mondta, hogy a Laval elleni merénylet csak kezdet. Az angol rádió De Brion és Darlan nevét emlegeti azok között, akik ellen merényleteket kell elkövetni. (MTI)

### ANGOL LÉGITEVÉKENYSÉG NÉMET TERÜLETEK FOLOTT

Berlin, augusztus 30.

A Német Távirati Iroda jelenti, hogy szombatra virradóra angol gépek bombákat dobtak Németország délkeleti területére. A bombák lakónegyedekben tüzet okoztak. Néhány polgári személy meghalt, mások megsebesültek. Egy angol gépet lelőttünk. (MTI)

### A nagyvilágból

Az Associated Press jelenti, hogy az amerikai kormány azon rendelkezése, hogy üzembe helyezi a kikötőiben rekedt idegen hajókat, összesen 11 hajót érint. 84 ezek közül délamerikai kikötőben van.

Japánban a hét elején titkos államtanácsot tartanak, amelyen Konoye miniszterelnök és Toyoda külügyminiszter beszámol az ország nemzetközi helyzetéről.

Az USA ankarai nagykövete közölte Szaradzogluval, hogy a washingtoni kormány helyesli Anglia Perzsia elleni lépését.

Kabuli jelentés szerint Riza perzsa sah Teheránból Ispahánba utazik. Beavatottak szerint ez összefüggésben áll a szovjet csapatok küszöbönálló bevonulásával Teheránba.

Laval állapota a lapzártakor érkezett jelentések szerint nagymértékben súlyosbodott. Orvosi konziliumot tartottak ágyánál és orvosai azon gondolkoznak, eltávolítsák-e májából a golyót.

Francia körökben valószínűnek tartják, hogy

## A közeljövő eseményei világítanak rá a Führer és a Duce találkozásának jelentőségére

### Ez volt a tizenegyedik találkozás a két vezér között

Berlin, augusztus 30.

A Német Távirati Iroda különtudósítója részleteket közöl Hitler és Mussolini négy napos találkozásáról, amely sorrendben a két vezér tizenegyedik személyes eszmecseréje volt. A NTI tudósítója mindenekelőtt leszögezi, hogy a találkozásról kiadott hivatalos jelentésben világosan kifejezésre jut a találkozó renkvüli jelentősége. A német-olasz fegyverbarátság jegyében zajlott le ez a találkozó is. A két nemzet fegyverbarátságát már eddig is sok együttesen hozott véráldozat pecsételte meg, francia földön, a Balkánon és Északafrikában. Most első ízben találkoztak azon a földön, ahol a két nemzet győztes csapatai vállvetve harcolnak az egész világ rendjének ellensége ellen. A német és olasz csapatok már 1936-39 között is együtt harcoltak a kommunizmus ellen Spanyolországban.

Hitler és Mussolini négy napos találkozója megbeszélésekkel és sokszor órákig tartó re-

gionok, gépkocsin megtett utazásokkal telt el. Pompásan működő szervezet gondoskodott arról, hogy a két vezér bárhol is tartózkodik, pontosan értesüljön az eseményekről. Mussolini a német főhadiszálláson nagy érdeklődéssel szemlélte a műszaki berendezéseket és a hírszolgálati szervezetet.

A négy nap alatt egyetlen hivatalos ebéd volt csak, egyébként úgy a Duce, mint a Führer állandóan a tábori konyháról étkezett. A találkozás első napján zárt tanácskozás

pülögépen, gépkocsin megtett utazásokkal telt el. Pompásan működő szervezet gondoskodott arról, hogy a két vezér bárhol is tartózkodik, pontosan értesüljön az eseményekről. Mussolini a német főhadiszálláson nagy érdeklődéssel szemlélte a műszaki berendezéseket és a hírszolgálati szervezetet.

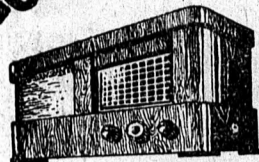
A négy nap alatt egyetlen hivatalos ebéd volt csak, egyébként úgy a Duce, mint a Führer állandóan a tábori konyháról étkezett. A találkozás első napján zárt tanácskozás

### Honvédségünk harcai

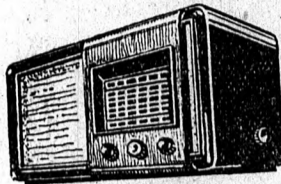
A Magyar Távirati Iroda jelenti: A szovjet csapatok a Dnyeper mentén folytatják ellen-lámadásukat a szövetséges csapatok ellen. Az ellenség minden fegyverneme résztvesz a támadásokban, de azok kudarcra végződnek és megtörnek a szövetséges erők ellenállásán. A szovjet támadások helyenként veszítettek heveségükből, a szövetségesek pedig újabb sikerekkel gyarapították eddigi eredményeiket.

Magasabb szempontból katonai körök nem árulnak el részleteket a folyó harcokról. A foglyok száma és a zsákmány mennyisége állandóan növekedőben van.

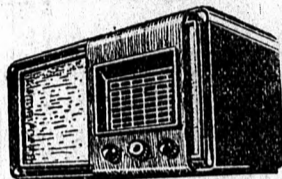
## Csúcsteljesítmények:



EXTRA SZUPER



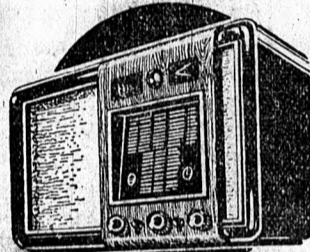
ELIT SZUPER



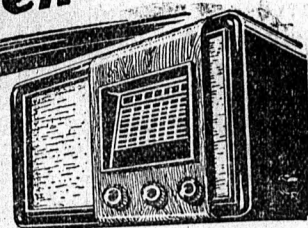
ELIT SZUPER U



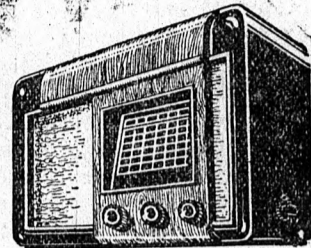
TELEP SZUPER



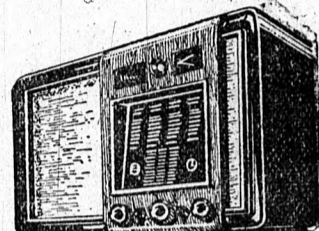
CSÚCS SZUPER



NÉGYES SZUPER



KONCERT SZUPER



SZUPER 42



SZUPER 42 U

**Standard RADIO**  
CSÚCSSZUPER SOROZAT



volt Hitler és Mussolini között, majd a két vezér megsejmelte a front egyik szakaszát, ahol különösen heves harcok folytak. Meglátogatták Göring tábornagy főhadiszállását, majd megtekintették az olasz expedíciós hadsereg főhadiszállását a déli arcvonalon. Az olasz parancsnok részletesen ismertette a helyzetet.

A német hadműveletek állását Keitel tábornagy ismertette.

A Német Távirati Iroda azzal fejezi be jelentését, hogy a találkozás építő jellegű. Európa visszautasítja más földrészek beavatkozását ügyeinek rendezésébe, maga oldja meg problémáit és biztosítja valamennyi európai nép jólétét. (MTI)

### RÓMA A TALÁLKOZÁS HATÁSA ALATT

Róma, augusztus 30.

Az egész olasz közvélemény a Hitler-Mussolini találkozó hatása alatt áll. A lapoknak majdnem teljes terjedelmét a találkozóval szülő jelentések töltik ki.

A megbeszélések tárgyáról nem közöl értesítéseket az olasz sajtó, hangsúlyozza azonban, hogy

a közeljövő eseményei rávilágítanak majd a találkozó jelentőségére. (MTI)

# Haditudósítás bombazáporban

(A honvéd haditudósító század közlése.)

Az olvasó, aki odahaza az újságjában figyelmével tünteti ki a »honvéd haditudósító század jelentéseit« talán képet alkothat magának e szerény beszámolóból arról: hogyan születik a világ legizgalmasabb riportja, a haditudósítás.

Íme a 24 óra története:

## A »SENKI FOLDJÉN«

Besötétedett már, amikor két személy autónk az egyik gyorsmadár felderítő zászlóaljával beérkezett K. községbe. Haditudósító csoportunk a csapatok élén szokott járni. Nem hányiveti vakmerőségből és nem is azért, hogy kérkedjünk »bátorságunkkal«, hanem egyszerűen azért, mert kötelességünk hűségesen beszámolni harcoló csapataink minden napjáról márpedig hátulról — biztos és kényelmes fedezékből — nem lehet haditudósítást készíteni.

Ez a K. hosszan elnyúló nagy falu. Nem messze tőlünk folyik a Bug, amelynek túlsó partján a bolsevikiek állanak és nehéz tüzérésségünkkel állandóan lövik az oldalunkat. Két tűz között kell tehát előre küzdenie magát dandárunknak és a felderítő zászlóalj, az előosztág egyben oldalbiztosítás is.

— Előttünk ellenség, jobbról ellenség, balról ellenség — jellemzi katonás rövidséggel a helyzetet a zászlóalj parancsnoka.

Most még csak a zászlóalj éjszakasza van velünk. Mint később kiderült a zöme eltért az uttól, mert a szovjettérképek — al kalmassint szándékkal — megtévesztettek. Izgalmas negyedóra, félóra, ötvenegyóra telik el, miközben maroknyi csapatunk a zászlóaljra várakozik. A helyzet határozottan kényelmetlen, mert a »senki földjén« járunk, ahova magyar katona még nem tette a lábát és a vörösök mindenfelől lövöldöznek.

Ilyenkor minden puska számít, így a haditudósítók is leteszik a ceruzát és a fényképezőgépet s zsákmányolt szovjet automata puskáikkal kiállanak önkéntes őrszéknek a holdvilágban fűdő ut szélén. Végre megérkezik a zászlóalj, sőt nagy hadizsákmányt és sok foglyot is hoz magával. Pihenő helyett egy elfogott század parancsnok, egy gruz főhadnagy kihallgatása kezdődik.

Nagyon érdekes, amit mond, így éjfél lesz, mire külön autón sürgősen hátraküldik a hadtestparancsnokságra, mi pedig most a biztosító vonal mögött pihenhetünk.

Hajnali félháromra volt kitűzve az ébresztő, így mi, a haditudósítók, is csak két óra alvást élvezhetünk. Tátra-autónk hátsó ülésén csizmában, egyenruhában kuporogva.

Ébresztő után forró feketekává vár, ami nagyon jólesett a hideg, esős ukrajnai éjszaka után.

— Indulás!

A motorok berregnek már és indulunk előre támadásra P. ellen.

## LÉGITÁMADÁS...

A vörös nehéz tüzérés szüntelenül veri előttünk az utat, úgyhogy lehetetlennek látszik az átjutás, de azért autóink mégis csak átvergődnek.

Később megáll előttünk a zászlóaljparancsnok páncélgépkocsija és a rádiós örvetető szüntelenül adja-veszi a híreket, parancsokat. Előlről hirtelen felharsan a figyelmeztetés:

— Légítámadás!

Mindenki fedezék után néz, és magam egy 18 centiméteres szovjet gránát majdnem embermagasságra fölsérésbe ugrom. Ott találok már egy derék páncélost, S. Andrást, akivel néhány röpke másodpercre hozott csak össze a sors, de akinek a nevét mégsem fogom soha elfelejteni.

Mire feltekintünk, már süvitének is egyenesen ránk a vörös harci gépek. Esze-

veszetten géppuskáznak és mindenütt porzik a föld. Közvetlenül fölöttünk még mélyebbre csapnak és egyszerre csak furcsa pukkanásokat hallunk. Ebben a pillanatban azonban már kopog is valami a sisakjainkon. Megjártam a világháborút, ismerem a célbataláló géppuska golyóinak hangját és biztosan tudom, hogy a harci gép eitalált.

— Tehát vége...

De nem! Sisakom felfogta volna a repülő acélmagvas golyóit? Ez lehetetlen.

Kopogot a golyó S. András sisakján is. Ránézek: neki nincs semmi baja. Érthetetlen... Önkéntelenül a karkötőórámról pillantok. 2 óra 10 perc, az egész csak husz másodpercig tartott.

A földön is szárnyas csavarformát pillantok meg. Most már megtaláltam a rejtély nyitját. A bomba orrában elhelyezett frányító pergettyű találta el a sisakjainkat. Felveszem a földről és elteszem örökre emlékül.

Odakint feharisan haditudósító bajtársam hangja:

— Orvost! Orvost!

A páncélgépkocsi előtt: sebesültek. Csak az egyik nem mozdul, a páncélgépkocsi rádiója. Neki súlyos a sebe, elvesztette az eszméletét.

Kocsijainkhoz megyek, amelyeket özszeviszsa lyukgattak a bombaszilánkok. Az ablak kilöve, a hűtőház átütve, az oldalfalak pedig valóságos szitává löve. Megsebesült két bombaszilánktól sofőrünk is, a derék Cs. József. Busan beültetjük egy autóba, mellé ültetünk még egy jóbarátot, egy sebesült főhadnagyot, a másik autónkba két másik sebesült kerül és már száguldanak vissza a kötőhelyre.

Egyik autónkat félóra múlva visszahozzák. Addig a nyílt tüzérésségi állásból tüzérésségi párbajt folytató ütegünket fényképezük s filmezzük. Most azután visszaratobogunk, mert a tele filmet hátra kell juttatni. Együttal hű sofőrünk sorsa felől is érdeklődhetünk. Már csak négy kilométerre vagyunk az egészségügyi oszloptól, amikor egyszerre megnyílnak az ég csatornái és olyan zápor zudul ránk, amilyent csak Oroszországban láttam. Tíz perc alatt fene ketlen sártenger az ut. Néhány német autó óriás felórás várakozás után megpróbálja a lehetetlent. Nekivágnak. Egymásután farolnak az árokba. Tovább kell várni a szik kadásra. Végre lépésben megindul az előreigyeckvő oszlop. Félórája várunk már, hogy utat engedjen nekünk, amikor feltűnik kis piros Tátránk. Idegen sofőr jelenti, hogy vezetést üdvözöl, sebei csak könnyebb természetűek, de hátra kell szállítani hadikórházba.

Szeretnék tőle elbucszni, de a csekély négy kilométer megtétele lehetetlen. A szemközti jövő oszlop végelethetetlen és a sárban csak egy kocsinak van helye. Fájó szívvél megfordulunk és elindulunk megint régi helyünkre: az első vonalra. A filmet egy jelentő motorkerékpárosra bizzuk.

## RIPORTIRÁS GOLYÓZÁPORBAN

Egy hidnál megtorpan az oszlop: lecsúszott egy autóóriás. Ismét végtelennek tűnő várakozás...

De mi ez a kattogás? A pokoli autóberegésben észre sem vettük, hogy kilenc vörös harci gép lecsap elakadt oszlopunkra. Igyekezünk fedezéket keresni, és egy estálló külső falához lapulok. Fölöttünk katógnak a Raták gépfegyverei. Jobbra nézek és egy hatalmas bikát pillantok meg, mely határozottan ellenséges szemekkel nézget. Most már nem tudom, a Ratáktól, vagy a bikától féljek-e jobban.

A közvetlen közelében dörrenéseket hallok. Tehát hullanak a bombák. Odanézek, hiszen még nem talált el egyetlen szilánk sem. Hála Istennek nem bombák, hanem a megakadt oszlopban veszteglő légvédelmi gépágyu vette fel a harcot a kilenc Ratával. Mégpedig teljes sikerrel. Olyan re-

## CLARIDGE PENSIO

Budapest, Bécsi utca 5. — Tel. 182—827.  
A belváros szívében, legmodernebbül berendezett családi otthon. Minden szobában telefon, kitűnő konvha, mérsékelt árak.

mekül lőtt, hogy sikerült az ellenséges gépeket eltérítenie.

Elmult a veszély: a második repülő-támadásból is ép bőrrel menekült meg a haditudósító csoport.

Lassan kátisztul az ut, de öreg este lesz míg az állandóan lőtt fensíkon elérjük azt a helyet, ahonnan husz perc alatt értünk hátra az eső előtt. A szabadban, a buza-táblában letáborozunk. Álcázzuk sebesült kocsijainkat és beülünk »aludni«. Az ötödik éjjel csizmában...

Ezt a haditudósítást a haditudósítókról különben sisakban írom. Nem azért, mert így stílusosabb, hanem mert már negyedszer süvitének el fejtünk felett a vörös harci gépek a cikk megkezdése óta.

## Kirakatállványok

Áruasztalvédők elsőrendű kivitelben, egyszerűbben, Kirakatállványkészítő kft.-től. Budapest, VII., Izabella-u. 13. Telefon 224—800. Használt állványok is kaphatók.

## Könyv

### Honfoglalók

#### D. KENESSE ERZSÉBET KÖNYVE

A két részből álló hatalmas történelmi regény Árpád fejedelem megválasztásáról a fejedelem haláláig terjedő korát foglalja össze érdekesen és megkapóan. Első része a honfoglalás szellemi és diplomáciai előkészítése, második része a honfoglalás hadászati és harcászati végrehajtása — izgalmas, lenyűgöző, regényes formában. A cselekmény gyújtópontjában mindenütt ott áll Árpád vezér alakja, lángeszének irányító ereje, amely türelmesen küzdött a belső ellenállással és apránként győzte meg az ellentmondó vezéreket és véghezvitte népének megtelepítését azon a földön, ahol két ázsiai rokonának világbirodalma hullott szét nyomtalanul. A magyar nép életének legdicőségesebb kora ez, amikor rettegte a magyart Európa, félt tőle Bizánc és megbecsülte minden nép, amelyik meglátta a napkeletről jött seregek történelmi hivatását.

A történészek kivételével ehhez a témához írók még nem szóltak hozzá. D. Kenesse Erzsébet történelmi ismereteinek segítségével dolgozta fel ezt a kitűnő és hálás témát. Pompásan rajzolta meg az alakokat. A mű Stadium legszebb munkái közé tartozik.

„NOLITE TIMERE, EGO SUM...!”

„EMBERISÉG ÉS A KATHOLICIZMUS.”

Apologetikai katolikus egyházi jogi mű. Szerzője világi ember: Dr. Altorjay Sándor ny. rk. jogtanár, ügyvéd, a budapesti bírói és ügyvédi vizsgálóbizottság tagja.

Ha ezt a könyvet olvassuk, teljesen új világ tárul elénk. A katolikus hit igazságait a szerző annyi elmélyüléssel, annyi apologetikus tudással és olyan élő hittel dolgozza fel, hogy a könyv magasan emel bennünket a harcban álló és füstölgő földi világ fölé és megízlelteti velünk az egészen magas régióknak életet nemestítő, a küzdelmekre erőt adó és az emberi lelket boldoggá tevő levegőjét. A könyv olvasásakor Papini világhírű műve jut eszünkbe, mert a szerző más szempontokból és merőben új beállítással, de ugyancsak a Papini-éhoz hasonló erős hivatottsággal nyúl a rendkívül elvont eszmekörhöz és pedig úgy, hogy azt a gyakorlati élet szempontjaiból valósággal kézzelfoghatóvá teszi előttünk, megszeretteti és lelkünkbe oltja. Magas egyházi körök és maga a római Szentszék is nagy elismeréssel fogadták ezt a könyvet. Aki egyszer a kezébe veszi, nem tudja letenni addig, míg el nem olvassa és elolvasása után egy egészen új világban érzi magát. A könyvet Siegrist Lajos könyvkiadó adta ki.

## A magyar légierők lelőttek 10 szovjet gépet

Berlin, augusztus 30.  
A német sajtó nagy cikkekben méltatja a magyar légierők nagyszerű teljesítményeit a keleti arcvonalon. Ahol a magyarok összeköttetésbe jutnak az ellenséggel, mindenütt az ellenség marad alul. A legújabb jelentések szerint a magyar légierők 10 szovjet gépet lelőttek. (MTI).

## TALLIN NÉPE ÖRÖMUJJONGÁSSAL FOGADTA A NÉMET CSAPATOKAT

Berlin, augusztus 30.  
A Német Távirati Iroda közli, hogy csak a németek gyors bevonulásának köszönhető, hogy a szovjet csapatok nem tudták felgyújtani és megsemmisíteni Tallint, Észtország fővárosát. A főváros lakossága az utcákra tódult, amikor a német csapatok bevonultak és örömujjongással, felszabadítóként üdvözölte a németeket. A város épületei alá elhelyezett aknákat a városlakossága a német katonasággal együtt önfeláldozó munkával távolította el és ezzel megakadályozta a rombolásokat. (MTI)

## Agyonlövik azt a szovjet tisztet, aki élelmiszer vagy hadianyag hiányról panaszkodik

Berlin, augusztus 30.  
A Német Távirati Iroda közli, hogy a német csapatok augusztus 28-án megtalálták Timosenko szovjet tábornagy napiparancsát. A napiparancs szerint agyonlövik azokat a tisztet, akik élelmiszerhiány,

vagy hadianyaghiány miatt felterjesztéssel fordulnak felettes hatóságaikhoz. Hadbíróskodás elé kerülnek azok is, akik türik a fegyelmetlenséget és a vakrémületet.

## Angol ultimátum Francia-Szomáliföld kormányzójának

Vichy, augusztus 30.  
A dzsibuti rádió jelenti, hogy az angol kormány ultimátumot intézett a keletafrikai Francia-Szomáli kormányzójához, amelyben követeli, hogy a francia gyarmat csatlakozzék de Gaulle pártú francia tábornok mozgalmához.

A kormányzó válaszejegyzékében kifejtette, hogy Szomáliföld semleges és az is akar maradni és hű a Petain kormányhoz. A kormányzó felajánlotta Angliának a Dzsibuti Addis Abeba vasutvonal francia szakaszának szabad használatát. (MTI)

## Port Saidot bombázták a német repülőgépek

Berlin, augusztus 30.  
A Német Távirati Iroda jelenti, hogy a német légierők az Anglia körüli vizeken elsüllyesztettek egy 5000 tonnás kereskedelmi hajót, egy 2000 és egy 5000 tonnás gőzöst pedig súlyosan megrongáltak. Ang

liában repülőterek képezték a német zuhanóbombázók célpontjait.

A német légierők hevesen támadták Port Said szuezzamenti kikötőt. Sollumnál lelőttek egy angol gépet a német vadászok.

—:0:—

## Csapatösszevonások Spanyol-Marokkóban

Zürich, augusztus 30.  
Svájci lapjelentések szerint Spanyol-Marokkóban nagyarányú csapatösszevonás

sok folynak. Pillanatnyilag 350.000 katonára becsülik az itt összevont spanyol erőket. (MTI)

## Szerbia kormánya

Belgrádból jelenti a Német Távirati Iroda: Danckelmann tábornok, szerbiai katonai parancsnok, beszédet mondott az új szerb kormány bemutatkozásakor. A kormány elnöke Nedics Milán tábornok, aki 1939 nyarától 1940 novemberéig hadügyminiszter volt a jugoszláv kormányban.

Danckelmann beszédében utalt arra, hogy a kormányt azért alakították meg, hogy gondoskodjék saját országának ja-

vára a rendről, a nyugalomról és a biztonságról s ezzel egyszersmind teremtsen meg annak előfeltételét, hogy a német csapatokat ki lehessen vonni olyan tevékenységből, amely egyedül az építő szándéku szerb erők és a szerb kormány ügye. Meggyőződése, hogy a felépítő erővel karöltve és minden jóakaratu emberrel együttműködve nagyon gyorsan létre lehet olyan változást hozni, amely azután lehet tövé teszi, hogy Szerbiában a társadalom igazságos felépítéséről is gondoskodjanak.

Belgrádból jelenti a Német Távirati Iroda: A szerbiai katonai főparancsnok Atyimirovics főmegbízott kérésére Nedics

tábornokot bizta meg a szerb kormány megalakításával. Nedics tábornok a megbízást elfogadta s a következő kormánylistát javasolta: Miniszterelnök: Nedics vezérezredes, belügyminiszter Atyimirovics Milán, középítési miniszter: Kuzmanovics, közlekedésügyi és postaminiszter: Kosztics, közmunkaügyi miniszter: Draszics, tárcanélküli miniszter: Janovics Momcsilo, pénzügyminiszter: dr. Mikics, igazságügyminiszter: dr. Marjanovics földművelésügyi és közéleti miniszter: dr. Radoszavlyevics Mjlos, gazdasági miniszter: Olsán Mihajlo, közoktatási miniszter: dr. Trivunac Milos, szociálpolitikai és közegészségügyi miniszter dr. Miljuskovics Jovan. A főparancsnok a javaslatot elfogadta és Nedics Milán tábornoknak pénteken este a parlament épületének nagy csarnokában ünnepélyesen átadta a kinevezési okmányt. Ugyanakkor bemutatták a főparancsnoknak a kormány tagjait. (MTI)

## A PORTUGÁL TENGERÉSZETÜGYI MINISZTER AZ AZORI SZIGETEKEN

A portugál tengerészeti miniszter az Azori szigeteken tartózkodik, ahol megtekintette az erődítményeket. (MTI)

## LELŐTTEK EGY ANGOL GÉPET

Berlin, augusztus 30.  
A német hadijelentés beszámol arról, hogy angol gépek hatoltak be német légi területbe. Több bombát dobáltak le az ellenes gépekre, de kárt hadigazdálkodási üzemekben nem tettek. A németek egy angol gépet lelőttek.

## NEM BOMBÁZTÁK A NÉMETEK A SZIBÉRIA KÓRHÁZHAJÓT

Berlin, augusztus 30.  
Bolsevista részről azt állították, hogy a német repülőgépek támadást intéztek a Szibéria nevű szovjet kórházhajó ellen. A németek a hírrel kapcsolatban hivatalosan jelentik, hogy ez az állítás valótlan. (MTI)

Kommunista szervezkedés Szlovákiában. Pozsonyból jelentik: A szlovák rendőrség Nyitrában zsidó vezetés alatt álló kommunista szervezkedést leplezett le. Huszonhárom kommunistát letartóztattak. A letartóztatások még tartanak.

az egész hangskála  
főkéletes

SIEMENS  
RÁDIÓ

9 ÚJ TÍPUS Magyar gyártmány

KIRAKATÁLVÁNYT nivósat, olcsón  
**Fleissmann cégnél vásároljon**  
Budapest, VII., Dob u. 37. Telefon: 423-733

# HIREK

00000000

## Magyar hősök

1914. augusztus 30.

Egész kivételes hőstettet vitt véghez Kun Lajos volt szükefehérvári 17. honvéd gyalogezredbeli tábori lelkész. A keletgalíciai Gnilla-Lipa folyó melletti Rohatynnál dülő harcokban, amelyben az ezred rettenetes veszteséget szenvedett, a III. zászlóalj, mint az új állásba visszahuzódó 17. hadosztály utóvédjét, Knihyniczenél újból erős orosz támadás érte. Az oroszok e minden felől, sok hullámu rohamai alatt a zászlóalj századparancsnokai elesetek és a szakaszok parancsnokai megsebesültek.

E kétségbeesett helyzetben — mint hajdan Kapisztrán János — Kun Lajos, az ezred tábori lelkésze állott a zászlóalj élére. Estig állott ellen a kis magyar csapat, ennek élén halálmegvető bátorsággal, hazáját és a magyar becsületet menteni akarván, harcolt Kun. Majd midőn a visszavonulásra parancsot kapott, a még megmaradt 200 emberét összegyűjtve, ezredéhez visszavezette.

E hősi tetteiért — más kitüntetései mellé — a csak csapattisztnek járó bronz katonai érdeméremet kapta.

1914. Bokor János, a volt székelyudvarhelyi 82. közös gyalogezred tizedese e napon Meriszczov-nál tüntette ki magát. A géppuskasztag fegyvereit bámulatos halálmegvetéssel és önfeláldozással védelmezte. Miután jobb kezét átvágták, pisztolyát bal kezébe fogta és a földön fekve addig tüzelt, míg nem utabb kardcsapások következtében teljesen harc képtelenné nem vált. Hősies magatartásának volt köszönhető, hogy egy géppuskát meg lehetett menteni. Vitézi tettét az arany vitézségi éremmel jutalmazták.

OTI ügyeletes orvosa: Dr. Szabó Endre, Flórián ucca 8.

Ügyeletes gyógyszerész: „Arany orosz-lán”, Szent Háromság tér.

Megérkeztek az Őszi Lakberendezési Vásár igazolványai. Kaphatók a Délvidék kiadóhivatalában.

Képkiallítás Zomborban Vasárnap dél előtt nyílik meg a Vadászkiért cukrászdájában Hénel Gusztáv és Margit, a Nemzeti Szalon és a Magyar Képzőművészek országos szövetsége tagjainak képkiallítása. A kiállítás csak rövid ideig marad nyitva és annak megtekintése díjtalan. A kiállítás megtekinthető délelőtt 9-13 és d. u. 4-8-ig.

Leelőtte sógorát egy bajmoki földműves. Bajmokon halálos szerencsétlenség történt. Vinkó Sándor jómódu gazdálkodó részeg fővel elment sógorához, Tóth Imréhez, a Törteli utca 16. számú házába. A részeg itt akarta tölteni az éjszakát, de amint beért az udvarba, felébredt a gazdálkodó és azt hitte, hogy betörő tört rá. fogta vadászfegyverét és rálőtt az ismeretlenre. Vinkót a sörétek halálra sebeztek. Tóthot a rendőrség őrizetbe vette.

Egy iskolai igazgató tragédiája. Pergl József állami elemi iskolai igazgató, leventeoktató agyonlőtte magát. Pergl nemrégiben újvidéki leventéket vezetett budapesti kirándulásra. Itt Schaffer Lajos rovttmul tu álhirlapíró mint tanácsjegyző mutatkozott be neki, megvendégelte a leventéket, uszonnat rendezett tiszteletükre. Kiderült, hogy a »tanácsjegyző» szélhámos volt és a kiadások megtérítését Pergl-tól követelték. Amikor hazatért Újvidékre látták rajta, hogy igen lesújtotta az eset. Pénteken délelőtt hivatalában bucsulevelet írt vitéz Bajor Ferenc tábornoknak, majd a leventeotthon szabótermében katonai fegyverrel a szájába lőtt.

**A Dunabánsági Takarapénztár zombori Fiókja, irodahelyiségeit a Vármegyeházából, illetve a Lloydból, a LALOSEVITS ISTVÁN-féle házába, Kossuth Lajos utca 3. szám alá helyezte**

## Honvédségünk a szovjet frontról szenzációs zsákmányanyagot küldött a Budapest Őszi Vásár kiállítására

Az orosz háború kitörése óta most lesz az első kiállítás Budapesten: a szeptember 4-én megnyíló Őszi Lakberendezési Vásár. E kiállítás keretei igen alkalmasak a szovjet frontról harcoló honvédségünk zsákmányanyagának kiállítására. Egy külön e célra épült óriási pavilonban ott lesznek a lelőtt orosz repülőgépek, a zsákmányolt tankok, különböző hadieszközök és emellett a honvédeink által zsákmányolt rengeteg ipari áru: ruhák, cipők, bőr-, fa- és textilárúk, a különböző szerszámok: mind világosan mutatják a szovjet polgár valódi életét, a

mely bizony koránt sem olyan, mint aminőnek a Szovjet hirdette. Ez a szenzációs kiállítás nemcsak országos, hanem nemzetközi viszonylatban is bizonyára országos feltűnést kelt majd és hatalmas tömegeket vonz az Őszi Vásárra.

A féláru utazási és egész sereg egyéb kedvezményeket biztosító igazolványok már kaphatók minden utazási- és menetjegyirodában és a vásár tb. képviselőinél. A féláru utazási kedvezmény szeptember 1-én, hétfőn hajnalban lép életbe.

A világnak ment a kishéres. Az egyik kishéres gazdálkodó bejelentette a szentesi rendőrségnek, hogy elűnt a kishérese. A béresgyereket pár nap mulva az országuton megtalálták. Elmondta, hogy sokat olvasott a világcsavargókról,

elhatározta, hogy ő is vándorutra indul. Gazdájától ellopott nyolc fillért és 75 tojást. A tojásokat eladta egy kereskedőnek és az így szerzett pénzzel vágott neki a világnak. A regényes hajlamu kishérest visszavitték gazdájához.

Orvosi hír. Dr. Szabó Pál fogorvos, németországi tanulmányutjáról hazaérkezett és rendelőjét Zomborban, Kossuth Lajos u. 10. (Fehér drogéria fölött) megnyitotta. A fogkezelésen kívül véges szájsebészeti műtéteket és fogszabályozást az új norvég módszer szerint.

HUNGÁRIA SZALLO (volt KASS) Szeged. Szeretettel várja a délvidéki közönséget. Polgári árak.

Háromezer polgári halottja van Irán bombázásának. Teheránból jelentik: Hivatalos közlés szerint a perzsa terület ellen elkövetett szovjet és angol bombázásoknak 3000 polgári halottja van.

### Vigyázat!



A Darmol hashajtót utánozzák. Ügyeljen, mert minden tabletán a „DARMOL” szónak és T alakú bevágásnak kell lenni. Kimondottan eredeti csomagolásban kérje

**DARMOL**

Aramszünet Zomborban. Vasárnap reggel 5—tél 8 óráig a Thököly úton lévő csatornahídon történő építkezések miatt áramszünet lesz.

Élített francia kommunisták. Vichyből jelentik: A kommunista tevékenység megtorlására alakult rendkívüli bíróságok 4 újabb ítéletet hoztak: Egy kommunista életfogytiglani fegyház, egy 20 évi fegyház, kettő pedig 4—5 évi fegyház kaptott.

## Perzsabundák

nagy választékban szolid áron a közismert

## Rosenfeld

szécsnői, Váci-utca 22. félemelet, a volt ELKÁN szűcs helyiségében

Visszakapja Apatin az adóhivatalt. Az apatini járás népes küldöttsége kereste fel a főispánt és az alispánt. A küldöttség az apatini adóhivatal visszaállítását kérte. Deák Leó dr. főispán megígérte a küldöttségnek, hogy az alispánnal egyetértésben mindent megtesz a kérés teljesítése érdekében. Az apatini járás fejlett ipara és nagy forgalma szükségessé teszi az adóhivatal működését.

Vitamin kutató-intézet nyílik Berlinben. Hitler vezér és kancellár rendelete alapján a vitaminoknak tudományos kutatása terén előállított kérdéseknek megoldására, ugyancsak a birodalmi kormány tanácsadójaul Berlinben egy birodalmi vitamin kutató- és vizsgáló intézetet létesítenek. Az új birodalmi intézet a belügyminiszter és a birodalmi élelmezésügyi miniszter hatáskörébe tartozik. (MNK)

Hétfőn Zomborba érkezik a Szalay szintársulat. A Szalay szintársulat hétfőn érkezik meg városunkba, s még aznap este megkezdik próbáit. A nagy lakáshiány miatt a színészek elhelyezése nagy gondot okoz az igazgatóságnak. Akinek lakása van a városban, az jelentse be a színházi jegypénztárnál a titkárnak.

Sikerrel szerepelt Magyarokán a Nádósy szintársulat. Legutóbb Az ördög nem alszik című vígjátékot mutatták be. A két főbb szerepet Nádósy József szintársulat vezetője és Bakó Anci alakították jól.

Bácsföldváron elhagyották az országzászlóavatási ünnepélyt. A halasztásra azért volt szükség, mert az emlékmű még nem készült el.

## A délvidéki társadalmi egyesületek kötelesek alapszabályaikat a magyar jogszabályoknak megfelelően módosítani

A Budapesti Közlöny pénteki száma közli a m. kir. belügyminiszter 261.000/VII. 5. számú rendeletét, amely szerint a visszafoglalt délvidéki területeken működő társadalmi egyesületek amelyek a belügyminiszter főfelügyeleti jogkörébe tartoznak, kötelesek alapszabályaikat legkésőbb

1942 március 1-ig a magyar jogszabályoknak megfelelően módosítani.

Az említett egyesületek mindaddig folytathatják működésüket, amíg a felterjesztett alapszabályokra vonatkozóan érdemleges döntést nem kapnak.

## A zombori munkapiac helyzete

### Munkát keres 91, munkát kaphat 31 munkás

A m. kir. állami munkaközvetítő hivatal zombori kirendeltségének augusztus 29-i kimutatása szerint Zomborban 32 nő és 59 férfi keres munkát, míg munkaalkalom 13 férfi és 18 nő számára kínálkozik.

A munkakeresők foglalkozási csoportonként a következőképpen oszlanak meg:

	Férfi	Nő
Vas és fém ipar	2	—
Gép-eszköz és műszer ipar	15	—
Fonó-szövő és kárpitos ipar	1	—
Ruházati ipar	1	1
Élelmezési ipar	2	—

Sokszorosító ipar	—	1
Szálloda, vendéglő és kávéház	1	—
Magántisztviselő	1	—
Kereskedelmi alkalmazottak	2	—
Gyári segédmunkás	—	8
Napszámos	7	8
Háztartási alkalmazottak	—	41

### MUNKÁT KAPHAT:

Az élelmezési iparban 1 férfi, a szálloda, vendéglős és kávéházi iparban 4 nő szolgálnak keresnek 4 férfit, háztartásbeli alkalmazottnak pedig 10 nőt.

## Diszkrét női ruhadarabok röpködtek a levegőben

### Derüs epizód a Bug partján: találkozás egy bolsevista női századdal

Egy német páncélelhárító kapitány elbeszélése a MN sajtószolgálat számára.

A Bug keleti partján vonultunk délfele századunkkal, amikor az ut baloldalán a réten néhány száz lépésnyire hirtelen mintegy 12 szovjet tehergépkocsi bukkant fel. Nyomban tüzelő állásba mentünk és alig kezdtek a szovjet géppuskák cserepelni, mi is munkához láttunk. »Rövid, de heves küzdelem után...«, ezekkel a szavakkal szoktak megemlékezni a haditudósítók a jól sikerült kisebb csetepatékról. Nos, ez a kifejezés nem lenne találó a mi esetünkben. A küzdelem cseppet sem volt heves, de annál rövidebb. Néhány lövés páncélelhárító ágyuinkból, két orosz tehergépkocsi lángborult és ezzel vége is volt a csetepatének. A legénység mint megdobált méhraj ugrált le a kocsikról és hangos visítózással menekült.

### NEM VALÓ A KISLÁNY A GÉPFEGYVER MELLÉ

Igen, alig akartunk himni füleinknek, de a szél valóban éktelen visítkezés hangjait hozta felénk. Odaátról már egy lövés sem dörögött felénk a szovjet »katonák« lázas sietséggel dobálták el fegyvereiket, így hát nem sokat tanakodtunk, hanem rajvonulat formálva azonnal nekivágtunk a rétnak és egy-kettőre bekerítettük a furcsán viselkedő ellenséget. Hamarosan minden rejtély megoldódott. A szerencsés véletlen egy szovjet női századdal hozott össze, melyet a szintén fogságba került szovjet hadbiztos rajtaütésre akart ellenünk vezetni. Mindenesetre nagyon ártalmatlan terv volt. A szovjet női katonák nem mutattak éppen katonás magatartást. Csizmanadrágjukban és hosszú orosz tábori zubbnyukban és messziről nem lehetett őket ugyan a valódi orosz katonáktól megkülönböztetni, amikor azonban közelebb

kerülve észrevettük, hogy sapkáik alól bu bifrizura kandikál elő, tüstént rájöttünk, hogy nem érdemes a puskákat lövésre készen tartani. Ezekről a kétségbeesetten sivalkodó fehérmépektől nem volt mit félnünk. Mikor aztán egészen odaértünk, gondtalanságunk hirtelen viharos kacagássá változott. A kocsik környékén a szél a legkülönbözőbb diszkrét és kevésbé diszkrét női fehérmépek egész tömegét kergette a réten. A szovjet női század a saját podgyászt is magával vitte a gépkocsikon és páncélelhárító lövedékeink éppen ezeket a csomagokat szaggatták szét.

A nyárfalevélként reszkető és életéért könyörgő női századot jókedvűen dalolva kísértük a legközelebbi gyűjtőhelyre. A szovjet politikai biztosok alighanem tulóltek a célon, mikor kegyetlenségükről oly jól kiszínezett mesékkel traktálták a szerencsétleneket. A félelem egészen megbenitotta őket. Ha sohasem láttak volna puskát, akkor sem viselkedhettek volna gyávábban.

Egyes szovjet női katonákkal már máskor is találkoztunk, ezek azonban elszántságban nem maradtak el a spanyol polgárháború női fenevadjai mögött. Ugyalászik, hogy a női katonák csak rendes kötelekben elszórtan beosztva tudnak helyt állni, ahol a férfiak jelenléte, bátorságot önt beléjük, önálló női kötelekben azonban felülkerekedik bennük a női természet és azonnal elvesztik fejüket. (MN).

### Földrengés

A budapesti földrengéstani obszervatórium műszerei szombaton délelőtt három negyed hét körül földrengést jeleztek. Az obszervatóriumba érkezett jelentése szerint a földlökéseket Békéscsabán, Orosházán és Óbecsén is észlelték. Zomborban ugyancsak érezhető volt a földrengés.



az, ha még komolyabb ártalmak bekövetkezése előtt gondosan ápoljuk testünket és edzzük szervezetünket. Az évtizedek óta közismert és közkedvelt valódi

## DIANA SOSBORSZESZ

valóságos házi áldás, mely mindig biztos hatású első segítség a házbán.

Vigyázzon rá, hogy soha ne fogyjon ki házából egészségének ez a megbízható óra.

A valódi DIANA sósborszesz mindenütt kapható!

Jelenlegi árak:

próba	eredeti	közép	nagy
p a l a c k			
80 f	1.40 P	4.20 P	7.80 P

### Rövid hírek

A Moszkvába induló amerikai bizottság vezetőjévé Harriman bankárt nevezte ki Roosevelt.

Párizsban újabb nyolc halálos ítélet mondtott ki a rögtönítélő bíróság. Három közülük kém (egy holland állampolgár), 5 pedig kommunista. Mind a nyolcat kivégezték.

Amatőr-képek szakszerű kidolgozása!

Filmek nagy raktárral

**Stúdió KÄRCHER,**

Zombor, Kossuth ucca 9.

### Épül a transzkontinentális autótut magyar szakasza

Az 1929 év óta tervezett és a La Manche-csatornától a Boszporuszig terjedő hatalmas transzkontinentális autótut délkeleti szakaszának építését a háború ellenére tovább folytatják. Az új közlekedési utvonalon Ostendéből indul ki és Brüsszel, Köln, Bécs, Budapest, Belgrád és Szófia városokon keresztül Isztambulba vezet, mely utvonalon Budapesten kétfelé ágazik és Bukaresttől Constanzán át a Fekete tengerig vezet. A német utszakasz a birodalmi autótutak kihasználásával 1100 kilométer hosszú lesz és nyílegyenesen vezet a magyar határig. A magyar utszakasz 831 kilométer hosszúságban Győrön keresztül Budapestre és innen Ujvidékre vezet. Belgrádon, Nisen és Caribrodon keresztül az új autótut eléri Szófiát, melynek városrendezési terve már ezen ut tekintetbevételével készült. Törökországon átvezető utszakasz felépítésére egy 10 éves tervet állítottak fel. A transzkontinentális autótut elkészülése után Ostende Isztambultól 3 nap alatt lesz elérhető. (MNK)



**Steyr és Skoda** autókat, gumival, engedéllyel, azonnal szállít **bácskai képviselő MÜLLER**  
**vaskereskedő, Zombor. Motorkerékpárok** B. M. W. Puch, Viktoria minden típusban raktáron.

# ASSZONYOK VILÁGA

## Az ideai szőrmedivatról

Többoldalról hozzánkintézett kérelemre megindítjuk tisztelt Olvasónőink számára a „Divatrovatot”. Bevezetőül megkértük az egyik vezető budapesti szőrmedivatról tulajdonosát, Philip Rezsőt, hogy a jövő tél lassan már aktuálissá váló szőrmedivatról kis izelítőt adjon, hogy jólöltözködő hölgyeink a hűvös idő beálltára tájékozva legyenek a szőrmedivatról uralkodó divatirányzatról. A cég fiatal főnöke a következőkben foglalja össze érdekes híreit:

Oszinte örömmel szolgál, hogy szakmánkból elsőnek szolgálhatok egy kis divattudósítással a szeretettel és örömmel várt, visszacsatolt Délvidék igen tisztelt Hölgyeinek.

Az egyre hűvösödő esték lassan eszünkbe juttatják, hogy jó lesz a szőrmedivatról is gondolni, annál is inkább, mert az igazán előrelátó hölgy nem várja be a torlódást, hanem időben, még a zsfolt október—november előtt fedezi szőrmedivatról. Teheti ezt annál is inkább, mert a téli idény modelljei már teljes számban láthatók szőrmedivatról.

A délelőtti öltözék ma már elengedhetetlen darabja az antilopszerű irha, vagy a különböző drapp és barna színekben készülő pannofix bunda. Ezek mellett még a kékrókabarány kabátok készülnek nagy számban. Mindezeknek az anyaga a magyar gyárakban készül, világviszonylatban is verhetetlenül. Közkeletűségüknek oka, hogy egy csapásra megoldja a hölgyek délelőtti színesanyagú kabát gondját, melegek, fiatalosak, tartósak és mindezek fölött árban is könnyen elérhetők. Igen célszerű és kedvelt divat a városi bunda is délelőtti, melyet hörcsögtől kezdve nutriaig számtalan prémmel bélelünk.

### KOLAUCH faiskola Szeged,

aianl: gyümölcsfákat, bogvósakat, diszfákat, cseriéket, rózsákat, fenyőket, lomb és tülevelükből magágyi csemetéket.

Délutánra és estére aztán előkerülnek az értékesebb és nemesebb prémekek. A közkeletű seal bundától a prémekek királyáig, a nercig szám talán szőrmedivatról áll választék szalonomban Hölgyeim rendelkezésére. Vezető helyen áll még mindig, sőt talán még fokozottabb mértékben, mint eddig, az örök értéket jelentő perzsaprém, mely apróloknistól, a breitschwanz perzsáig minden barkában kapható és igen gyakran nerc vagy róka gallérral készítjük. A perzsáláb bundákat kis idegen gallérok, muffal, vagy nagy mandzsettával készítjük (nercmókus, pézsma vagy rókaprém alkalmassak erre a célra) seal bundákat különböző posztbeállításokkal teszünk változatossá. Az idény egyik legkedveltebb préme lesz a pézsma, melynek hátát és hasát egyaránt feldolgozzuk. Pézsmahátból teljesen nerchez hasonló bundákat készítünk, a pézsma pedig a fiatal hölgyek kedvelt préme, mert meleg színénél fogva archoz igen fiatalos és remekül lehet hozzá öltözködni. Ugyazintén igen közkeletűek a nercszerűen dolgozott puha, meleg mókus bundák is.

Egész éven át remekül viselhetők a hörcsögből, nercmókusból, különböző rókákból készült, derékig érő bolerók, háromnegyedes, vagy ruha-hosszuságú könnyű köpenyek.

Vonalban jelentős változás történt a tavalyihoz viszonyítva, ugyanis míg eddig majdnem kizárólag a bőhátú bundák vezettek, addig az idén már vezető forma lett a majdnem mindenkinek előnyös vonalú vágottderékű és kissé buggyos hátú bunda.

Megkértük a cég főnökét, hogy néhány divatillusztrációt adjon rendelkezésünkre, melyet a jövő heti számunkban közölni fogunk.

Eddig tart a Philip szalon tulajdonosának érdekes nyilatkozata. Sikerült ígéretet szerezni a cég főnökétől, hogy amennyiben elfoglaltsága

módot ad rá, városunkban egy divatbemutatót rendez, hogy modelljei bemutatásával személyes kapcsolatot létesítsen a Délvidék hölgyközönségével.

### A török nők illemkódexe

Kemál Atatürk reformjai Törökország képét egészen megváltoztatták. A változás különösen a női világ életében volt mélyreható. A nő már nem rabszolga, mint egykor, nem tölti életét háremekben és a fátyolt is levetette. A rákényszerített tartózkodásból kilépett és ma már éppúgy dolgozik, mint akármelyik európai nő. A rabnőből valóban nő lett. A jelek szerint azonban ennek az emancipációnak vannak kevésbé öröndetes mellékhatásai is. Lehetséges, hogy a szépnem egyes képviselői a hirtelen megkapott szabadságot túl szabadon értelmezték, a közelmúltban mindenesetre illemtan jelent meg Törökországban, kizárólag a nőnem használatára. A könyv néhány hét alatt többszáz ezer példányban fogyott el, de az érdeklődést még mindig nem tudta lecsillapítani, jelöl annak, hogy valóban hézagot pótol. Ugy hiszik, hogy nem is annyira a hölgyek, mint inkább a szolid férjek és szorgos apák vásárolják, hogy szeretteiket meglepjék vele. Befejezése néhány illemszabályt tartalmaz, melynek aktualitása nem csupán Törökországra szorítkozik:

1. Gondold meg, Fatime, hogy a víz Isten adománya. A parfümöt és pudert csak később találták fel és a vizet sohasem pótolhatja.

2. Sohase fürdölj parfümben, oh Fatime! A modern embereknek nincsenek erős idegeik.

3. Ne beszélj sokat, oh Fatime és gondold meg, hogy mit beszélsz! Ha azonban szóra nyitod rózsás ajkadat, legalább értelmesen beszélj!

4. Ha randevud van, indulj el a megfelelő időben hazulról! Így nem kell majd tengeri betegségben szenvedő tevéhez hasonlóan rohannod az uccán.

5. Szerelmeiddel ne terheld a nyilvánosságot! Hidd meg, az emberek nem kíváncsiak ezekre.

6. Ha nem tudsz valamit, mondd csak nyugodtan: „Nem tudom!” Senkisé fog ezért kevesebbre becsülni.

7. Ne légy túl érzékeny! Más embereknek is vannak nézetek. A világ és Törökország elég nagy ahhoz, hogy rajtad kívül más gondolkodású embereknek is életlehetőséget adjon.

8. Ne hidd, oh Fatime, hogy amint meglát, minden hivatalnoktársad, minden villamoskaut, minden postatisztviselő és minden idegen szerelemre gyullad irántad. Gondolj arra, hogy udvarias emberek is vannak a világon.

### A háziasszony gondja

#### SZAPPANFŐZÉS LÜGKŐ NÉLKUL

öt kiló zsiradékhoz 30 liter lugra van szükség és 30 deka oltott mézre. A lug készítése úgy történik, hogy kiló tiszta, átszűrt fahamurára ráöntünk 30 liter főv vizet s elkeverjük, lefedjük, így áll egy héttig, hogy ellugosodjon. Nyolcadik napon 30 deka oltott mézet keverünk a hamus víz közé, hagyjuk leszállni, majd szitán át leszűrjük, hogy faszendrabba ne maradjon benne. A szappanfőzőedény fenekére teszünk a zsiradékanyagot, erre a lugot öntjük. Lassan fölmelegítve, egyenletesen csendesen főzzük két óráig, vagyis amíg a szappananyag a főzet tetején uszkálni kezd s ezt lyukacsos fakanállal kimerjük, előre elkészített, vizes, ritka vásonnal kibélelt, lyukacsos faladikába rakjuk, a láda alá mosóteknőt téve, amelyben a szappanról lecsurgó lug összegyűl. Kifőzés után a lugot félretesszük és padlósuroláshoz használjuk. A ládába gyűjtött nyers szappant megvár-

Mindenkinek biztos megélhetést nyújt

„ALKA” HARISNYASZEM  
FELSZEDŐGÉP

Világsszabadalom V. Szent István körut 13  
Telefon: 119—518. Óvakodjunk az utánzatoktól!

juk, míg megkeményedik (1—2 nap), majd vékony dróttal felszeleteljük tetszés szerinti nagyságú darabokra. A szappandarabokat a konyhaszekrény tetején ritkán összerakjuk, hogy a levegő közte átjárhasson s kiszáradjon. Célszerű a lugba szappangyökert is befőzni, hogy szép fehéren habozzon a lugkő nélkül főzött háziszappan. (Szappangyökert drogériában, gyógyszerárban vehetünk.)

#### JOGHURT HÁZI KÉSZÍTÉSE

A joghurt vagy tarhó készítése a következőképpen történik: A tehén vagy juh tejét fel-főzzük, majd lehűtjük s amikor langyos 45—48 C fokú, keverjük bele az előbbi joghurtkészítésnél maradt joghurttejből minden literre két evőkanálnyit. Ha előzőleg nem készítettünk joghurtot, hozatunk oltót s literenként 10—20 gramot teszünk a 45 fok meleg tejbe. Oltás után a tejet üvegbe öntjük s hogy a hirtelen lehűléstől megóvjuk, szalmával körülfont fazékba, esetleg kályha mellett 40 C fok körüli hőmérsékleten tartjuk, hogy megalvadjon. A 3—4 óra múlva bekövetkező alvadás után lehűtjük s hidegen fogyasztjuk a kellemes ízű, savanykás tarhót. Első ízben készült joghurtból mindig félretesszünk néhány evőkanálnyit a következő oltásra. Az oltószer gyógyszerárban kapható és 10—14 nap alatt felhasználható. A tejcsarnokból vásárolt kész joghurtot is használhatja az első beoltáshoz.

**Bélyeggyűjteményt  
és  
régilevelezést vesz  
BÁTORI BÉLYEGÜZLET,**  
Budapest, IV., Városház u. 14.

### Együnk sok paradicsomot

A paradicsom leveses, zamatos természeténél fogva talán az egyetlen főzelék, amely a gyümölcsöz hasonló. De nemcsak külső tulajdonságai, hanem magas cukortartalma és tápértéke is a gyümölcscsaláddal egyenértékűvé teszik.

Régebben a háziasszonyok a paradicsomot csak puré gyanánt megfőzve, vagy üvegekben eltelve használták fel, nem tudták azonban, hogy milyen jó a paradicsom nyersen, salátának elszívva és nem ismerték azt a sok felhasználási módot sem, amellyel a korszerű táplálkozás megajándékozta a ma asszonyt.

A bőlevű, érett, nyers paradicsom különösen A és C vitaminban, továbbá ásványi sókban gazdag. Ezeknek egy része a főzésnél, sőt, azonban a paradicsom főtt, sőt télre eltett állapotban és konzerv formájában is sok értékes tápanyagot tartalmaz.

Szegeden tanuló gyermekeit, egyetemi főiskolások fiát tökéletes felszereléssel olcsó áron ellátja a

#### Szent István társulat

könyv, papír és rijszerkereskedés  
Szeged, Kárász u. 14.

Legjobb és legértékesebb a paradicsom nyersen. Egészen gyümölcs gyanánt, felszeletelve, kissé megszóva, esetleg kis citromlével mecspegetve is kitűnő. Aki jobban szereti, az meg is cukrozhatja.

Nagyon üdítő ital a paradicsomlé is. A paradicsom kipréselt levét kis cukorral és citrommal összekeverve, szódavizzel feleresztjük.

Jó az ecetes, hagymáslével készített paradicsomsaláta, de finom az ecettel ízesített paradicsomlével készített különféle egyéb saláta is, különösen a karfiósaláta izletes, így elkészítve.

**ZUBEK**

FEGYVER - LŐSZER  
SPORT - PUSKAMŰVES

70 éves cég

BUDAPEST IV.,  
MUZEUM KÖRÜT 29. SZ.

## SPORT

Tátos európai csucst  
úszott 400 méteren

Stockhomból jelentik: Ugy látszik, hogy Tátos most már megszokta a hidegebb vizet, mert pénteken két győzelmet aratott a nordkepingi versenyen. 440 yardon 4,477 mp-cel első lett Tátos, második Järnberg 4,50 másodperccel, Svéd csucs.

400 méteren Tátos 4,464 idővel európai csucst úszott.

Uszással és repüléssel indul  
a Balatoni Sporthét

Vasárnap egyszerre három helyen indulnak meg a Balatoni Sporthét versenyei. Az első nap változatos programjából a Balatonátúszás és a repülőnap emelkedik ki legjobban versenyzőink háromnegyed tizenegy órakor indulnak Balatonfüredről, hogy délután 3 órára megérkezzenek Siófokra.

Közvetlenül az uszók célbaérkezése után kezdődik a balatonkiliti repülőnap a repülőnap. Az első nap eseményei közé tartozik az a bemutató, amely este kerül sorra a siófoki kaszinóban. Legjobb vívóink, birkózóink, ökölvívóink, tornászaink, valamint a Koszoruék táncos lányai mutatják be tudásukat a közönségnek. A Balatoni Sporthétre mind a résztvevők, mind a nézők 50 százalékos vasuti kedvezményben részesülnek.

—:o:—

Délvidéki portyára meg a magyar ökölvívó válogatott. Sulkó Béla szövetségi kapitány délvidéki körúton volt, hogy előkészítse a magyar ökölvívó válogatott portyáját. Az ökölvívók Zomborban szeptember 20-án tartanak mérkőzést, Ujvidé-

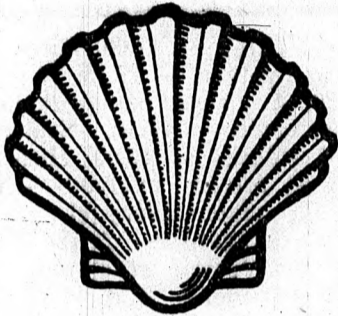
## Köszöntjük

## a Délvidék gyümölcstermelőit

## A SCHELL NOVÉNYVÉDELMI SZOLGÁLAT

Önöknek is rendelkezésükre áll. A délvidéki képviselők felállítására most van folyamatban, addig is kérjük a gyümölcstermeléssel komolyan foglalkozó gazdákat, közöljék címüket központunkkal, hogy őszi szakvizsgálatunkban őket is részesíthessük.

Termesztési, facsetetésekre, permetező anyagokra, betegségekre, gépekre és eszközökre vonatkozó felvilágosítással szívesen szolgálunk.



**SHELL KŐOLAJ RT;**  
növényvédelmi szakszolgálat  
BUDAPEST V., József Nádor tér 5/6.

ken egy nappal előbb rendezik meg a viadalt, míg Szabadkán 21-én kerül sor a mérkőzésre.

Elcsúszott Adamsky német olimpiai bajnok. Mint német katonai helyről közlik, Herbert Adamsky német evezős olimpiai bajnok a keleti harctéren elesett Adamsky az 1936 évi berlini olimpiai versenyeken Gerhard Gustmannal együtt az evezős versenyek során a kormányos kettős versenyben nyerte el az aranyérmeket.

Bajnoki mérkőzések Zomborban. Vasárnap két bajnoki mérkőzés lesz Zombor

ban. A ZSE a pécsi VSC-vel játszik az NB III keretében, a ZTK pedig a bajai TISE csapatát látja vendégül a Mátyás király utcai pályán. Mindkét mérkőzés iránt nagy érdeklődés nyilvánul meg.

Zombori uszók Pécsen vendégszerepelnek. A Zombori SE uszói és vízilabdázói vasárnap Pécsen vendégszerepelnek. Itt rendezik meg Zombor, Szabadka és Pécs között az uszóversenyt. A zombori uszók közül indulnak Novák, Vukicsevits Fernbach és Gyöngyösi.

## A „DELVIDÉK” REGÉNYE

## A TÖRÖKZEMŰ MŰLÉV

IRTA: MAURICE LEBLANC

FORDITOTTA: KÁLLAY MIKLÓS

## A ZULUDZEMŰ MŰLÉV

(40)

Az ember azt hitte volna, hogy Marescal torkon ragadja Raoul-t. De erőt vett magán. És Raoul tovább folytatta:

— Nagyon értetlenül bámulsz Rodolphe. Mi birizgál? Azt nem tudod megérteni, hogy sétáltam egyszerre mint Limézy a Gyűjtőbe s hogy kísérhettem ide is, mint Sauvinox. Főnök kis detektív vagy te is. Hiszen a dolog olyan egyszerű. A lakásom megrohanását magam terveztem ki s de Limézy bárót egy sulyos pénzen szerződtetett emberrel helyettesíttem, aki halványan hasonlít a báróhoz s akinek azt az utasítást adtam, hogy nyugodtan tűrjön el minden kellemetlenséget. Öreg gazdasszonyomtól vezetve te aztán mint a bika rontottál neki ennek az embernek, akinek aztán én, Sauvinox hamarosan kendőt dobtam a fejére.

— Most aztán, hogy megszabadultál a féltelmes Limézytól s egészen biztonságban érezted magad, hogy a kisasszonyt letartóztasd, amit nem mertél volna megtenni, ha én szabad vagyok. Pedig ennek meg kellett történnie, mert szükségem volt erre a kis tárgyalásra négyesben. Tisztázni kellett végre a dolgokat, hogy ne kelljen többé visszatérni rájuk.

Marescal a hajmeresztő guny ellenére is visszanyerte hidegvérét. Olyan nyugodtnak akart látszani, mint ellenfele s hanyag mozdulattal a telefon után nyult.

— Halló... kérem a rendőrfőnökséget... Rendőrfőnökség?... Kapcsoljon össze Philippe urral... Halló, te vagy az Philippe?... Mos... Ah már... már észrevették a tévedést... Igen, nekem is tudomásom van róla, sőt nem is binned, hol tartok... Ide hallgass... Végy magadhoz két biciklistát... két markos fickót... és gyorsan ide Brégeachoz... Itt becsöngetsz... Érted. Percet se vesztess.

Közelebb ment és keményen Raoul szemé közé nézett:

— Kissé korán leplezted le magad, fiacskám, — mondta most ő is gunyos hangon. — Ez az én válaszom. A lépcsőházban Laboncé és Tony. Itt Marescal Brégeackal, aki alapjában semmit sem nyerhet a te réveden. Ez elegendő lesz az

első kísérlet megakadályozására, ha meg akarod szabadítani Aureliet. Aztán husz perc alatt itt van a rendőrfőnökség három specialistája. Ez éppen elegendő lesz.

— Teringettét, — mondta Raoul fölényesen. — hét egy ellen. Kissé kevés lesz. Istenem, mi lesz veletek.

Félénken nyult a telefon után.

— Megengeded?

Marescal hagyta, de hogy ellenőrizze, fölémelte a másik hallgatót.

— Halló... kisasszony — mondta Raoul.

— Elysée 22—23... Halló... a köztársasági elnök. Elnök ur kérem, küldjön sürgősen Marescal urnak egy zászlóalj gyalogságot.

Marescal dühösen tépte ki kezéből a készüléket.

Raoul legyintett:

— Nem érdekel a tréfát. De azért néha van rá alkalom, hogy egy-egy jót nevéssünk.

— Beszéli már, — türelmetlenkedett a biztos.

— Én is kérem rá, — mondta Aurelie.

Raoul nevetve mondta: „Kisasszony, ön a rendőrfőnökség „markos legényeitől” fél és azt akarja, hogy bucsuszó nélkül hagyjuk itt őket. Igaza van, beszéljünk. Beszéljünk, mert te is ezt akarod Marescal. A szó néha tettekkel ér fel. S ha én most a helyzet ura vagyok, ennek titkos okai vannak, amelyeket elő kell adnom, ha azt akarom, hogy győzelmemnek megdönthetetlen alapja legyen s ha téged is meg akarlak győzni...”

— Miről?

— A kisasszony teljes ártatlanságáról. — mondta határozottan Raoul.

— Ugyan, ugyan — szolt gunyosan a biztos, — hát nem ölt?

— Nem.

— És talán te sem?

— Én szintén nem.

— Hát akkor ki ölt?

— Más.

— Házugság.

— Igazság. Te kezdettől végig végzetesen

tévedtél ebben az esetben.

Marescal vállat vont, de egyáltalán nem tiltakozott. Mindennek ellenére kíváncsi volt, hogy magyarázza ez a különös ember az eseményeket. Az órájára nézett és mosolygott. Philippe és a markos fickók közeledtek.

Raoul ugyanazokkal a szavakkal kezdte, melyeket Marescal használt annak idején:

— Ez év április 26-ikán a marseillei expressz ötös számú kocsiában csak két személy ült, egy angol hölgy, miss Bakefield...

De hirtelen félbeszakította a szavát, néhány pillanatig gondolkodott, azután határozott hangon folytatta:

— Nem, így nem szabad kezdeni. Sokkal messzebbre kell visszamenni az események forrásához és kibogozni az egész történetet, vagy helyesebben a történet két korszakát.

— Tehát ez előtt tizennyolc évvel — jól jegyezd meg a számot Marescal, — tizennyolc évvel ez előtt Cherbourgban négy fiatalember szökött találkozni egy kávéházban: Brégeac, a tengerészeti igazgatáshoz beosztott titkár, Jacques Ancind, egy Loubeaux nevezetű ember és valami Jodott ur. Aféle felületes ismeretség volt és nem soká tartott, mert a három utóbbi összeütközésbe került a törvényt és így Brégeac közigazgatási állása nem engedte meg, hogy összeköttetést tartson fenn velük. Brégeac különben is megnősült és Párizsba költözött.

— Özvegyasszonyt vett el, egy Aurelie d'Asteux nevű kisleányt. Feleségének apja Etienne d'Asteux igen eredeti vidéki ember volt, földaláló és kutató, aki már nem egyszer közeljárt hozzá, hogy nagy vagyonra tegyen szert, vagy olyan titkot fedezzen fel, amely nagy gazdagság forrása lehetett. Néhány hónappal azután, hogy Brégeac a lányát nőül vette, ugy lát-szott, rá is jött egy ilyen nagy titokra. Leg-alább is ezt állította a levelekben, amelyeket Brégeac tudtán kívül leányának írt és hogy megismertesse vele, magához hívta őt leányával, a kis Aurelievel együtt. Erről a titkos utazástól szerencsétlenségre tudomást szerzett Brégeac is, de nem csak utólag, mint a kisasszony hiszi, hanem csaknem azonnal. Brégeac faggatni kezdte a feleségét, de ez, mivel apjának meg esküdtött rá, hallgatott a lényegről, de bizonyos homályos célzásokat azért tett, amelyekből Brégeac azt hitte, hogy Etienne d'Asteux kincset ástott el valahol. Ettől kezdve házasságuk tart-hatatlaná vált. Brégeac napról-napra zaklatá-saival üldözte szerencsétlen feleségét. Faggatta a gyermeket, aki szintén nem válaszolt neki, fenyegette a feleségét, szóval a család egyre növekvő izgalomban élt.

(Folytatása következik.)

# A »DÉLVIDÉK« RÁDIÓJA

## A magyar rádió állandó hétköznapi műsorszámai:

**BUDAPEST I. 6.40:** Ébresztő. Torna — **7.00:** Hírek. Közlemények. Étrend. Hanglemezek. — **10.00:** Hírek. — **11.10:** Nemzetközi vízjelzőszolgálat. — **12.00:** Himnusz. — **12.40:** Hírek. — **13.20:** Időjelzés, vizállásjelentés. — **14.35:** Hírek. — **14.45:** Műsorismertetés. — **15.00:** Árfolyamhírek, piaci árak, élelmiszerárak. — **16.45:** Időjelzés, hírek. — **17.00:** Hírek szlovák és ruszin nyelven. — **19.00:** Hírek magyar, német és román nyelven. — **21.40:** Hírek. — **23.00:** Hírek német, olasz, angol és francia nyelven. (Hétfőn és csütörtökön eszperantó nyelven is.) — **24.00:** Hírek.

### BUDAPEST II. Szünetel.

**KASSA. 6.40—11.00:** Budapest I. — **11.40:** Hírek magyar és szlovák nyelven. Műsorismertetés. — **12.00—0.15:** Budapest I.

### VASÁRNAP, augusztus 31.

#### BUDAPEST I.

**8.00:** Szózat, Hanglemezek — **8.45:** Hírek. — **10.00:** Református istentisztelet — **11.00:** Egyházi ének és szentbeszéd — **12.20:** Időjelzés, vizállásjelentés. — **12.30:** Székesfővárosi Zenekar — Közben **13.00:** Szovátafürdőn — **13.45:** Hírek. — **14.00:** Hanglemezek — **15.00:** Időszerű gazdasági tanácsadó — **15.45:** Cigányzene — **16.40:** Előadás Jókairól — **17.00:** Hírek magyar, szlovák és ruszin nyelven. — **17.20:** Honvédműsor — **18.00:** Szép magyar novella — **18.25:** Táncczene — **19.00:** Hírek magyar német és román nyelven. — **19.20:** Hangképek a Nemzetközi Balatoni Sporthét megnyitójáról. — Utána: Sport- és lóversenyeredmények. — **20.05:** Losonczy György, az Operaház tagja énekel — **20.30:** Szindarab a stúdióból A hős. Burleszk három részben. — **21.40:** Hírek. — **22.10:** Cigányzene és ének — **23.00:** Hírek Német, olasz, angol és francia nyelven. — **23.25:** Táncclemezek — **24.00:** Hírek.

#### KASSA

**8.00—9.00:** Budapest I. — **8.45:** Hírek — **9.00:** Egyházi énekek — **10.00:** Evangélikus istentisztelet — **11.00:** Hanglemezek — **11.35:** Isten hozta, tanár ur! Költemények és hanglemezek — **12.20:** Budapest I — **18.00:** Jubileumi ünnepség arosnyói evangélikus egyház 400 éves fennállásának alkalmából. — **19.00:** Budapest I.

### HÉTFŐ, Szeptember 1.

#### BUDAPEST I.

**7.00:** Hírek. — **10.00:** Hírek. — **10.20:** Előadás. — **10.45:** Felolvasás — **12.10:** Hanglemezek. Közben **12.40:** Hírek. — **13.30:** Cigányzene. — **14.30:** Hírek — **15.20:** Zongora — **15.50:** Ének zongorakísérettel — **16.15:** Előadás — **16.45:** Hírek — **17.00:** Hírek szlovák és ruszin nyelven — **17.15:** Mindnyájunk gondjai. A Közellátási Szolgálat közleménye. — **17.35:** A Rádió Zenekara. Közben — **17.50:** Tréfák — **18.35:** Magyar hadak orosz földön a századok folyamán — **19.00:** Hírek magyar, német és román nyelven. — **19.20:** A Wolfner Dalkör — **19.40:** Felolvasás. — **20.10:** Az Operaház zenekara — **21.40:** Hírek — **22.10:** Táncclemezek — **23.00:** Hírek német, olasz, angol, francia és eszperantó nyelven — **23.30:** Cigányzene — **24.00:** Hírek.

#### KASSA

**11.05:** Előadás — **11.25:** Hanglemezek — **11.40:** Hírek magyar és szlovák nyelven, műsorismertetés — **12.00:** Budapest I — **19.20:** Előadás — **19.40:** Táncclemezek — **20.10:** Budapest I.

### KEDD, szeptember 2.

#### BUDAPEST I.

**7.00:** Hírek. — **10.00:** Hírek. — **10.20:** A Radnai havasokban. — **10.45:** Divattudósítás — **12.10:** Katonazene — Közben **12.40:** Hírek — **13.30:** A Rádió Zenekara. **14.30:** Hírek — **15.20:** Táncczene — Közben **15.40:** Mit főzzünk? — **16.10:** Gyermekdél-

után — **16.45:** Hírek — **17.00:** Hírek szlovák és ruszin nyelven — **17.15:** Hanglemezek. — **17.30:** A kisipar munkáinak a közszállítások terén — **17.50:** Szalonzene — **18.30:** Uti előadás — **19.00:** Hírek magyar, német és román nyelven — **19.20:** Magyar nóták cigánykísérettel — **20.00:** Zilahy Lajos csevegése. — **20.15:** Táncclemezek — **20.40:** Verselő erdélyi századok — **21.10:** A Waldbauer—Kerpely-vonósnégyes — **21.40:** Hírek — **22.10:** Cigányzene — **23.00:** Hírek német, olasz, angol és francia nyelven — **23.25:** Hanglemezek — **24.00:** Hírek.

#### KASSA

**6.40:** Budapest I. — **11.05:** Előadás — **11.20:** Hanglemezek. Magyar nóták. — **11.40:** Hírek magyar és szlovák nyelven, műsorismertetés — **12.00:** Budapest I. — **15.20:** Hanglemezek — **16.10:** Budapest I. — **18.20:** Ének — **18.45:** Hanglemezek — **19.00:** Budapest I. — **19.20:** Eger dicsérete Dalok. — **20.15:** Budapest I.

### Diselmotorokat

kompressornélküli. Deutzi, Junkers, Hille és más gyártmányú 3—150 HP-ig. Deutzi benzínmotorokat 310 HP-ig veszek, leírást, árat kérek: Diamant, Budapest, Váci ut 43.

### SZERDA, szeptember 3.

#### BUDAPEST I.

**7.00:** Hírek. — **10.00:** Hírek. — **10.20:** Kétszázéves furcsaságok — **10.45:** Történelmi felolvasás. — **12.10:** Szalonzene. — Közben **12.40:** Hírek — **13.30:** Művészlemez — **14.30:** Hírek — **15.20:** Szórákkozató zene hangfelvételtől — **16.15:** Hogyan lesz a kukoricalévélből és a gyékényből értékes kereskedelmi áru? — **16.45:** Időjelzés. Hírek. — **17.00:** Hírek szlovák és ruszin nyelven — **17.15:** Beszkárt-zenekar — **18.00:** Orvosi előadás — **18.25:** Cigányzene — **19.00:** Hírek magyar, német és román nyelven. — **19.20:** Kálottaszegen 1941-ben — **19.50:** Magyar gitár-est — **20.50:** Hangjáték a stúdióból Bumerang. Vidám hangjáték. — **21.40:** Hírek — **22.10:** Részletek Verdi »Ernani» c. operájából Hanglemez. — **23.00:** Hírek német, olasz, angol és francia nyelven. — **23.35:** Cigányzene — **24.00:** Hírek.

#### KASSA

**6.40:** Budapest I. — **11.05:** Előadás — **11.25:** Táncclemezek — **11.40:** Hírek magyar és szlovák nyelven, műsorismertetés — **12.00:** Budapest I. — **17.15:** Felvidéki vadástörténetek: — **17.45:** Katonazene — **18.50:** Budapest I.

### CSÜTÖRTÖK, szeptember 4.

#### BUDAPEST I.

**7.00:** Hírek. — **10.00:** Hírek. — **10.20:** Elbeszélés — **10.45:** Gondolkozónak-e az állatok — **12.10:** Szalonzene — Közben **12.40:** Hírek — **13.30:** Katonazene — **14.30:** Hírek — **15.20:** Cigányzene — **16.15:** Ruszin hallgatóinknak — **16.45:** Hírek — **17.00:** Hírek szlovák és ruszin nyelven — **17.15:**

### Ön is meggyőződhet arról,

hogv vászon-, fehérnemű és kelengve szükségletét legolcsóbban

**MAHUNKA FERENC** cégnél szerezheti be.  
Budapest, V., Erzsébet tér. 2.

A Rádió Zenekara — **18.10:** Séta az őszi fakberendezési vásáron. — **18.30:** Jazz. — **19.00:** Hírek magyar, német és román nyelven. — **19.20:** Zongora. — **19.45:** Külgügyi negyedóra. — **20.00:** Finn indulók + hanglemezek — **20.35:** Előadás — **20.55:** Előadás — **21.40:** Hírek — **22.10:** Cigányzene — **22.45:** Szalonötös — Közben — **23.00:** Hírek német, olasz, angol, francia és eszperantó nyelven. — **24.00:** Hírek.

#### KASSA

**6.40:** Budapest I. — **11.05:** Szlovák hallgatóinknak. — **11.20:** Hanglemezek — **11.40:** Hírek magyar és szlovák nyelven, műsorismertetés — **12.00:** Budapest I. — **18.30:** Magyar nóták. Közben **19.00:** Hírek Budapest I-ről — **19.45:** Budapest I. — **20.00:** Hegedű Kb. **20.25:** Budapest I.

### PÉNTEK szeptember 5.

#### BUDAPEST I.

**7.00:** Hírek. — **10.00:** Hírek. — **10.20:** A KISOK feladata intézményei és munkája. — **10.45:** Orvosi felolvasás — **12.10:** Országos Postászenekar — Közben **12.40:** Hírek — **13.30:** A Rádió Zenekar — **14.30:** Hírek. — **15.20:** Ének, zongorakísérettel — **15.40:** Mit főzzünk? — **15.55:** Hegedű, zongorakísérettel — **16.15:** Előadás — **16.45:** Hírek — **17.00:** Hírek szlovák és ruszin nyelven — **17.15:** Melles Béla-zenekar — **18.05:** Német bors. Horváth Henrik előadása — **18.30:** Táncclemezek — Közben — **18.40:** Sportközlemények — **19.00:** Hírek magyar, német és román nyelven. — **19.20:** Cselényi József magyar nótákat énekel. **19.45:** Árpádházi Boldog Margit. Ujdoczy-Zadravetz István püspök előadása. **20.10:** A Székesfővárosi Zenekar — **21.40:** Hírek — **22.10:** Világjáró artisták között. — **22.35:** Táncczene — **23.00:** Hírek német, olasz, angol és francia nyelven — **23.25:** Cigányzene — **24.00:** Hírek.

#### KASSA

**6.40:** Budapest I — **11.05:** Egy olasz katona emlékezete — **11.20:** Hanglemezek — **11.40:** Hírek magyar és szlovák nyelven, műsorismertetés — **12.00:** Budapest I — **15.20:** Szlovák hallgatóinknak — **16.00:** Részletek Bizet: Arles-i lány c. szvitjéből. **16.15:** Budapest I. — **17.15:** Hanglemezek — **18.05:** Budapest I.

### SZOMBAT, szeptember 6.

#### BUDAPEST I.

**7.00:** Hírek. — **10.00:** Hírek. — **10.20:** Az olasz újságírás — **10.45:** Mit nézzünk meg? Ikarusz márványszobrát a Nemzeti Múzeumban — **11.30:** Levente rádiófélóra — **12.10:** Cigányzene — Közben **12.40:** Hírek — **13.30:** Művészlemez — **14.30:** Hírek. — **15.20:** Katonazene — **16.10:** Ifjúsági rádió — **16.45:** Hírek — **17.00:** Hírek szlovák és ruszin nyelven — **17.15:** A Rádió Zenekara — **18.10:** Felolvasás — **18.35:** Hegedű — **19.00:** Hírek magyar, német és román nyelven. **19.20:** Vidám jelenet — **19.40:** Szimfonikus jazz-hangverseny — **20.40:** Az ismeretlen Vajda János — **21.10:** Hanglemezek — **21.40:** Hírek. — **22.10:** Cigányzene és magyar nóták — **23.00:** Hírek német, olasz, angol és francia nyelven — **23.25:** Táncczene — **24.00:** Hírek.

#### KASSA

**6.40:** Budapest I. — **11.05:** Előadás — **11.20:** Hanglemezek. Magyar nóták — **11.40:** Hírek magyar és szlovák nyelven, műsorismertetés. — **12.00:** Budapest I.

**Közgazdaság**

**Nyilvántartást kell vezetni a mosószappanról**

Meretes, hogy a mosószappan kereskedelmi forgalmát rendelettel szabályozták. A rendelet betartását ellenőrző közegben sok esetben azt tapasztalták, hogy a kereskedők a rendeletben előírt nyilvántartásokat és feljegyzéseket egyáltalán nem, vagy nem az előírt módon vezetik.

Mint hogy a nyilvántartások és feljegyzések vezetésének elmulasztása büntetendő cselekmény és súlyos következményeket vonhat maga után, az Országos Kereskedelmi Hivatal nyomatékoosan felhívja az érdekeltet figyelmét arra, hogy a rendelet értelmében mind a nagykereskedő, mind a kiskereskedő olyan feljegyzés vezetésére köteles, amely az általa beszerzett mosószappant tételenként tünteti fel.

A feljegyzésen mindenkor fel kell tüntetni a beszerzési forrást és a beszerzés időpontját. A mosószappan nagykereskedéssel foglalkozó kereskedő köteles ezen tételenként feljegyzést vezetni az általa forgalomba hozott mosószappanról. A feljegyzésen a szállítás idejét és a szállítást kell feltüntetni. A kiskereskedők a

naponta forgalomba hozott mosószappan mennyiségét kötelesek egy tételben feljegyezni. Azok a kereskedők, akik részben nagy-, részben kiskereskedést folytatnak, a nagy- és kiskereskedők részére előírt nyilvántartásokat és feljegyzéseket egyaránt vezetni kötelesek.

A mosószappan-nagykereskedő még ezen felül köteles a Mosószappan Nyilvántartó Iroda által engedélyezett és egy hónapon belül ki nem szállított tételekről, valamint az általa el nem fogadott megrendelésekről jegyzéket készíteni. Ezt a jegyzéket minden hónap 10-ig kell a Mosószappan Nyilvántartó Irodának megküldeni annak feltüntetésével, hogy miért nem fogadta el a megrendelést. (MTI)

**Magyarország legnagyobb szállítmányaügyi vállalata fiókot nyitott Ujvidéken**

**Bácska termékei rövid úton jutnak külföldre**

Németh és Halász nemzetközi szállítmányaügyi vállalata megnyitotta fiókját Ujvidéken. Az országzászló tere egy új színnel lett gazdagabb: a régi városháza és a katolikus templom között, az egyik legszebb épületen díszes Németh és Halász-üzlesek cégablaja.

A nemzetközi szállítmányaügyi szakma mondhatja, hogy az egyik legnehezebb iparág az összes országok között. Ez a cég mindössze nem 10 éves és annak ellenére, hogy ezt a szakmát azelőtt teljesen a nemzetközi szállítmányaügyi vállalatok monopolizálták Magyarországon — úgy, mint a Führer előtt a legtöbb külföldön — rövid négy év alatt Magyarország egyik legnagyobb nemzetközi szállítmányaügyi vállalata lett és a nemzetközi szállítmányaügyi körökben, nemkülönben az egyéb ipari körökben, külföldön is egyik legjobban beszerzett szpeditőrévé lett az országnak.

A céget 1938-ban Németh János alapította legnehezebb körülmények között. Ugyanabban az évben, amikor a szudéta-német nemzetiség követelni kezdte a szabadságát a cseh plutokrata oligarchiával szemben, Magyarországon is szétmorogtak a csapatok alakultak, hogy a másik oldalon a magyar-ruszi határon átmenve, megkezdésük a cseh kapitalista uralmat. Németh János egy ilyen kis csoporttal szintén több ízben átkel a határon és mindaddig folytatta bizalmas tevékenységét, míg egy alkalommal a csehekkel nem fogták. Eredményes vállalkozásának bizonyítéka a honvédezerkar főnökének, Werth Eriknek dicséretes elismerő okirata, nemkülönben a nemrég alapított nemzetvédelmi keresztmozgalom kitüntetése. A csehek életfogytiglan elűzték, Illaván raboskodott és mint 75%-os haszonszármazékosként amnesztiával került ismét vissza hazába.

Miután a Honvédelmi Minisztérium meghívta a hadirokkant-házba köszönőlevellel visszatérítette, a Nemzeti Onkológiai Alap igénybevételeivel és az egyik leggazdagabb magyarországi kereskedő, Nagykovácsy Milenkó támogatásával megalapította cégét. Mivel szakmáját különösen értette, a hatóságok segítségével volt, német bajtársai — akik tudták volt cseh-szlovákiai ténykedéseiről — önzetlenül támogatták mindenben, így rövid idő alatt szorgalmas munkával egyik legnagyobb szállítmányaügyi vállalattá fejlődött ki cége.

A múlt év folyamán társként bevette vállalatába dr. Halász Istvánt, aki azelőtt a Külke-

reskedelmi hivatali szállítási osztályának főnöke volt és mint ilyen, nemzetközi tárgyalásokon szállítástechnikai kérdésekben sokszor képviselte Magyarországot. Ismereteit a híres hamburgi szpeditőr-iskolában szerezte, ahol az egyik legnagyobb szpeditőr-háznál mint tisztviselő hosszú ideig működött.

Ma nevezett vállalatnak majdnem 100 tisztviselője, a számítási jövő összes európai városokban képviselője van és így nagy nyereség nekünk bácskaiaknak, hogy ezen cég Ujvidéken fiókot nyitott.

Beszéltünk a cég tulajdonosaival, akik ugyan kértek bennünket, hogy ne írjuk meg, de reméljük, ennek ellenére nem haragudnak, ha megírjuk, hogy mindkét urnak szívügye a vizsztatért Délvidék és az volt a benyomásunk, hogy Bácskában nem is annyira bombázleteket óhajtanak csinálni, hanem inkább segítségére akarnak lenni a bácskaiaknak, hogy az anyaország vérkeringésébe kereskedelmi- és gazdasági életük zökkenésmentesen beolvadjon és mind a magyar, mind a német gazda a terményeit men- nál hamarabb el tudja külföldre juttatni. Igazol-

ták is, hogy hosszú utánjárás után sikerült elérniük, hogy a kender- és egyéb exportcikkek tanúsítványait egy órán belül kihozzák és az ujvidéki fiók 2 hetes fennállása óta több mint 100 behozatali engedélyt sikerült Bácska részére kiszorgalmazni.

Tavasszal vagy vesznek, vagy építenek nagyobb épületet Ujvidéken a Duna partján, ahová pesti tisztviselőiket nyaralni küldeni fogják, s jellemzi a két fiatal keresztény gazdának szociális gondoskodását, hogy milyen örömmel mondták, hogy ez a ház nem a cégé lesz, hanem a cég tisztviselőinek létesítendő nyugdíjalap tulajdonát fogja képezni.

Ujvidéki házuk exportosztályának vezetője, Imrey, régi ujvidéki családból származik, aki a Blum & Popper cégnél vezette több mint 10 éven át az exportosztályt, importosztályának vezetője Gericzné, aki ugyanezt csinálta az Ujvidéki Intercontinental-fióknál. Az egész délvidéki üzletnek pesti irányítója Schmidt, aki ujverbácsi születésű, régi ismerősünk, a Bröder és Fényő cégnek volt főtisztviselője és már több hónap óta a Németh és Halász cég törzsházában dolgozik. Így mi bácskaiak csak örülhetünk annak, hogy saját fiaink intézik ennél a nagy keresztény szpeditőr-vállalatnál ügyeinket.

6826-7.

**BRADA REZSŐ**

balettmester, a m. kir. Operaház tagja magán BALETTAKADÉMIÁN a beiratások megkezdődtek. Budapest. VI. Jókai tér 8. Kérien prospektust.

**Megállapították a szinszappan árát**

Ujra szabályozták a szinszappan gyári viszonteladói és fogyasztói árát. A negyedkilógramos, vagy ennél nagyobb súlyú darabokban forgalomba hozott szinszappan fogyasztói ára az ország területén kg-ként 2.08 pengő. A 10 dekagramos vágású szinszappan fogyasztói ára 2.20 pengő. A negyed kg-os, vagy ennél nagyobb súlyú darabokban forgalomba hozott, nemes alapanyagokból készült, világos színű, karton lemezescsomagolású »terpentine» jelzésű szinszappan kg-ként az egész országban 2.32 pengő. Ugyanez 10 dekás darabolásban kg-ként 2.80 pengő. Az új árak már életbe is léptek.

**Szülők! Diákok! ISKOLAKÖNYVEK** előírás szerint az összes iskolák részére. Nagy választék iskolafelkészítési cikkeiben és mindenféle papíráruban. Viszonteladónak nagy árendemény! — Arany töltőtollak nagy választékban! Töltőtollak javítása garancia mellett!

**Schlotzer József** könyv- és papirkereskedő, Zombor. — Telefon 92

**MÁVAUT autóbussz-menetrend**

érvényes 1941. július 21-től.

**ZOMBOR—BEZDÁN—DUNA-RÉV (MOHÁCS—HARKÁNYFÜRDŐ)**

6.25	12.30	16.15	i Zombor Vadászkürt szálló	é	8.10	14.15	17.55
6.51	12.56	16.41	i Bezdán p. u. elágazás	é	7.44	13.49	17.29
6.53	12.58	16.43	i Bezdán mozi	é	7.42	13.47	17.27
6.55	13.00	16.45	i Bezdán templomtér	é	7.40	13.45	17.25
7.10	13.15	17.00	é Duna-rév	i	7.25	13.30	17.10
7.30	—	—	i Kiskőszeg	é	—	—	16.50
8.40	—	—	é Mohács	i	—	—	15.40
10.50	—	—	é Harkányfürdő	i	—	—	13.30

**Zombor—Kula—Ujverbász—Óbecse**

8.45	15.00	i Zombor Vadászk. szálló	é	8.30	12.45	17.25	é Óbecse pu.		
9.45	16.05	é Kula	i	7.28	11.45	17.30	é Óbecse községháza		
10.20	é Ujverbász pu.	i	7.10	7.15	14.45	i Óbecse községháza	é	14.00	20.15
16.25	i Ujverbász pu.	é	7.05	8.02	15.32	Temerin községháza	13.14	19.29	
16.54	i Szenttamás rk. elemiisk.	i	6.38	8.30	16.00	é Ujvidék Lloyd kávéház	i	12.45	19.00

## Apróhirdetések

Hat. eng.

**INGATLANFORGALMI IRODA MERKUR — STEFATITS Zombor — Zrinyi (Párizsi utca 2. Telefon: 81. — Házak, gyárak, malmok, földek, szőlők, szállások és mindennemű ingatlanok**

### VÉTELE ÉS ELADÁSA.

Vaskasszák minden nagyságban. Több különböző földbérlet kapható.

### TUZMENTES KASSZA,

egészen nagy, 2 ajtós, wieni gyártmányu, szövetkezet, község vagy ékszerész részére igen alkalmas, kedvező áron eladó.

**Hazai Általános Biztosító R. T.** kerületi főigazgatója. a-337

Zomborkörnyéki pékek figyelmébe. A hatóságilag előírt kenyerre teendő cédulákat megrendelheti Mladen E., Zombor, Zrinyi utca 15 szám alatt.

a-521-f

Fiatal asztalossegéd állandó munkára felvétetik. Józits Imre műbutorasztalos, Zombor, Széchenyi körút.

a-501-f

Péksegédet, valamint jóhábzból való fiut tanoncnak, azonnali belépésre felvesz Szauer József pékmester, Kisköszeg (Baranya megye).

a-505-b1

Tanoncnak felveszek fiut és lányt. Parcsetics István borbély és fodrászsalon, Zombor, Deák Ferenc krt.

a-509-f

Szivógázmotor 14-16 HP jókarban lévő, valamint egy dupla felvonó 4 m. hosszú, új, és egypár malomkő 36 collos használt, szabadkézből eladó. Bővebbet: Kern József darálósnál, Csonoplya.

a-506-r

Jól bevezetett fűszer üzlet lakással közel a központhoz használatba azonnal kiadó. Bővebb felvilágosítás a kiadóhivatalban.

Diákokat teljes ellátásra felvesz Lakatos felügyelő, állami gubóraktár, Zombor, Evangélikus ucca 6. Gimnázium és polgáriiskolák szomszédságában. Vitaminus családi koszt. Villanyvilágítás. Szükség szerint negyedikes kislányom tanulásban segítkezik. Fizetés természetben is. Beszélgetés magyarul, németül és szerbül.

a-499-f

Elsőosztályos polgárista fiukat felveszek teljes ellátásra. Cim: Zombor, Flórián ucca 24.

a-498-f

Ha pénzt reszkiroz cipőre, forduljon Patárcsics cipőüzletéhez. Lelkiismeretes munka, elsőrendű anyag, pontos kiszolgálás. Felelősség a munkáért. Deák Ferenc körút 28.

a-347

Egy fiatal, jómegjelenésű nő, szoptatós-dajkának ajánlkozik. Cime: Schneider Péter lapbizományosnál, Ada.

a-519-f

Háztelek, közel a belvároshoz olcsón eladó. Péküzemnek is alkalmas. Érdeklődni a kiadóhivatalban.

a-504-f

Szállás istállókkal és mellékhelyiségekkel, cca 40 hold szántóföld, legelővel, csakis állatokkal bíró gazdálkodónak november 1-től több évre kiadó. Tulajdonos: Szauerborn Károly mérnök, Zombor, Flórián utca 27.

a-491-f

Gazdát keresek 200 holdas gazdaságomba, ahol intenzív teigazdaságot is folytatok. A kik hasonló gazdaságokban nagy gyakorlatot szereztek, a gazdaság minden ágában jártasok és ezt éves bizonyítványokkal igazolni tudják, adják be ajánlataikat fizetési igényeik megadásával. Ugyanoda első írás kocsist is felveszek, ki szintén adja be ajánlatát. Cim a kiadóban.

a-492

Gépkocsiszerelők felvétetnek „Union garage” Zombor, Thököly ut 4.

a-489-f

Figyelem! Ha jó és pontos kiszolgálást akar, keresse fel Vastagh Péter okl. férfifodrászt, Thököly ut 4, Vadászúrt szálloda mellett.

a-486-f

HA SZÉP ÉS JÓ, MODERN BUTORT AKAR, forduljon bizalommal, Schmidt Fülöp műbutor és épületasztaloshoz Zombor, Barát utca 4.

a484

Megvételre keresek Zomborban legalább 1/2 holdas gyümölcsös, megfelelő lakóházzal. Áránlatokat „Uj élet” jelleggel a kiadóhivatal továbbít.

a-475-f

Cukrászsegéd, kiszolgálólány és egy egészséges fiu inasnak azonnal felvétetik Schaffhauser cukrásznál, Zombor, Kossuth Lajos utca.

a-474-f

Bezdáni határban 15 hold föld eladó. Érdek lödni: Kedves János kereskedőnél, Bezdán.

a-464-f

Különbéle butorok és háztartásbeli cikkek eladók. Megtekinthetők: Zombor, Csihás Benő ucca 23 szám alatt.

a-522-f

Eladó komplett fél hálószoba, íróasztal, előszobaszekrény és más apróságok. Megtekinthetők naponta, d. u. 4-6 között, Zombor, Árpád ucca 14 szám alatt.

a-516-f

Diákokat teljes ellátásra felvesz: Vidákovich József, Zombor, Herczeg Ferenc ucca 6.

a-517

## FÉLIX - GYOGYFÜRDŐ

Nagyváradtól 8 km. —: Augusztus hó 25-től kezdve leszállított

### UTÓSEZÓN-ÁRAK

49 C<sub>o</sub> hőfoku, kénes, rádiumos hévízforrás. —: Reuma csuz, ischiás, ízületi bántalmak, női betegségek ellen, csonttörés után

### Utólérhetetlen gyógyhatásu

meleg-fürdők, iszappakolás, — Strand!!

### EGESZ ÉVEN ÁT NYITVA!

Képes tájékoztatót díjmentesen küld: Fürdőigazgatóság, FÉLIX-FÜRDŐ, Bihar vm.

## SANGHAY BAR

A híres budapesti

szórakozó hely

Minden este 9 órától éjjel 2 óráig

### RAGYOGÓ SANGHAY-GÖRLÖK KIVÁLÓ VARIETÉ-MŰSOR / TÁNC

Directrice:

LA BELLA NOVOTHA

Budapest, Northy Miklós-út 60. Tel. 24-74-30.

## Gül-Baba Pensió

Mecsek utca 14



Közvetlenül a Margit hid budai hídfőnél

Telefon 16-64-36

Buda legszebb részén Polgári árak

## Kártolószalagokat

mindenfajta kivitelben, elsőrendű minőségben szállít

### Első Magyar

## Kártolószalaggyár R. T.

Pestszentlőrinc, gr. Apponyi Albert u. 8. Telefon: 146-764.

Diákokat, teljes ellátásra felveszek. Egészséges lakás, jó könyvtár. Érdeklődni lehet Soltész Istvánnál, Zombor, Petőfi ucca 4, udvar jobbrol.

a-515-f

A Bácskerteszi dreznicai csárda használati joga 20 évre szabadkézből eladó. Bővebb felvilágosítás dr. Kramar Bálint ügyvédi irodájában, Apatin, Mussolini ut.

a-496

Veszek keveset használt 4 ajtós autót 1-2 literig, jó gumikkal. Ajánlatokat „Autó” jelleggel a kiadó továbbít.

a-507

Jómegjelenésű 35 éves öskeresztény fiatalember kaucióval bizalmi állást keres. „Keresztény” jelleggel a kiadóba.

a-508

Nádazómester ajánlkozik, szükség szerint saját anyagával. Cime: Illy János, Zombor, Kapitány ucca 5. (Gazdasági épület mögött.)

a-516-f

Schmidt Fülöp asztalosnál 2 fiu tanoncnak azonnal felvétetik. Zombor, Barát ucca 4.

a-518-f

Ujvidék forgalmas helyén, ujonnan berendezett kávéház, bár és vendéglő eladó. Ajánlatok „Kávéház” jelleggel a kiadóba kéretlenek.

a-493-f

Keresek egy erős kinfutót és egy jobbhaból való inast, lehetőleg 4 polgárral. Schlotzer könyvkereskedés, Zombor.

a-520

Ujonnan kárpitozott, komplett szalon garnitúra, íróasztal, valamint egy használt hálósobabutor, stélázsik eladók. Megtekinthetők: Dörner Asztalosnál, Zombor, Csihás Benő ucca 14 szám.

a-510-f

Perfekt szakácsnő állást keres. Cime: Zombor, Takács ucca 8.

a-503-f

Egy jókarban lévő vas-sparherdt eladó. Zombor, Csihás Benő ucca 20 szám alatt.

a-502-f

60 HP Stock traktor eladó, esetleg 25/30 HP traktorért elcserélném. 48 collos cseplő elevátorral is eladó. Érdeklődni: Knézzy Dánielnél, Nemes, Militics

a-414-f

## ELM-MEDIUM

komplett házi-darálómalom

mely áll kalapácsosdarálóból, elektromotor, kapcsoló, tárcsa

### 500.- pengőért eladó

A motor két meghajtásu, indító kukoricadarálóhoz, szecsavágóhoz, vagy más motorhoz. Ajánlja: Löchel Frigyes géplerakata, Zombor, Rákóczi ut 54. —: Telefon 189.

## KERESZTÉLY

hírneves zongoraterem BUDAPEST Vilmos császár ut 66.

Legjobb zongorák legolcsóbban, részletre is. Csalódás sohasem érheti!



Bezdánban küllödi uti kertek alatt 7 1/2 hold, a hármásban 3 hold, Kigyósi erdősarok 2 1/2 hold föld eladó. Bővebbet: Kedves kereskedőnél.

a-511-f

Eladó 1 1/2 HP dinamó szivattyúval és két tartállyal. Megtekinthető: Petőfi ucca 6 szám alatt.

a-512

Valódi keleti szőnyeget kis és nagyokat veszek. Ajánlatokat kérem minőségmegjelöléssel „Diskrét” jelleggel Leopold Cornel hirdetőirodába, Budapest, Teréz krt. 3.

a-513

Diákokat teljes ellátásra felvesz román. kat. tanítócsalád, közel a tanítócsalád, közel az összes középiskolához. Zombor, Malom ucca 3. Ugyanott eladó egy használt, jókarban lévő „Ring-schiff” varrógép.

a-514-f

Megbízásaink vannak több családi, ház, földbirtok és más egyéb ingatlanok eladására. Aki eladni vagy venni akar ingatlant, forduljon bizalommal a legrégebb ingatlanforgalmi irodához GERGUROV DÁNIEL és Fia, Zombor, Kossuth ucca 14.

a-369

Perfekt szakácsnő azonnali belépésre felveszek. Cim: Karly Bálint vendéglős, Zombor, Fehér hajó vendéglő, megvehetével szemben.

a-500

„Fanto” az Egyesült Magyar Ásványolajgyárak raktárában állandóan kapható világítópetróleum motorkó, traktor és gépkocsiolaj. Mezőgazdasági festett gázolaj, petróleum és motorkó. Méro László, Zombor, bajai országút 11. Telefon 6.

a-327

## Hirdetéseket

a vasárnapi lapra csak péntek délig fogadunk rendes tarifával, azontul érkezett hirdetéseket dupla tarifával számítjuk.

## DÉLVIDÉK

politikai naplap

Kiadó és laptulajdonos:

Illés Sándor főszerkesztő

Felelős szerkesztő Muhi János

Szerkesztőség és kiadóhivatal Zombor, Csihás Benő ucca 3.

Nyomatott Bosnyák József körforgógépén



## Vaddisznó márkájú „ÉBERHADT”-ekék

a legjobbak a világon. Beszerezheti a képviselőnél MULLER vaskereskedés, Zombor, valamint összes alkatrészeit, Mezőgazdasági gépek és Wintertengely